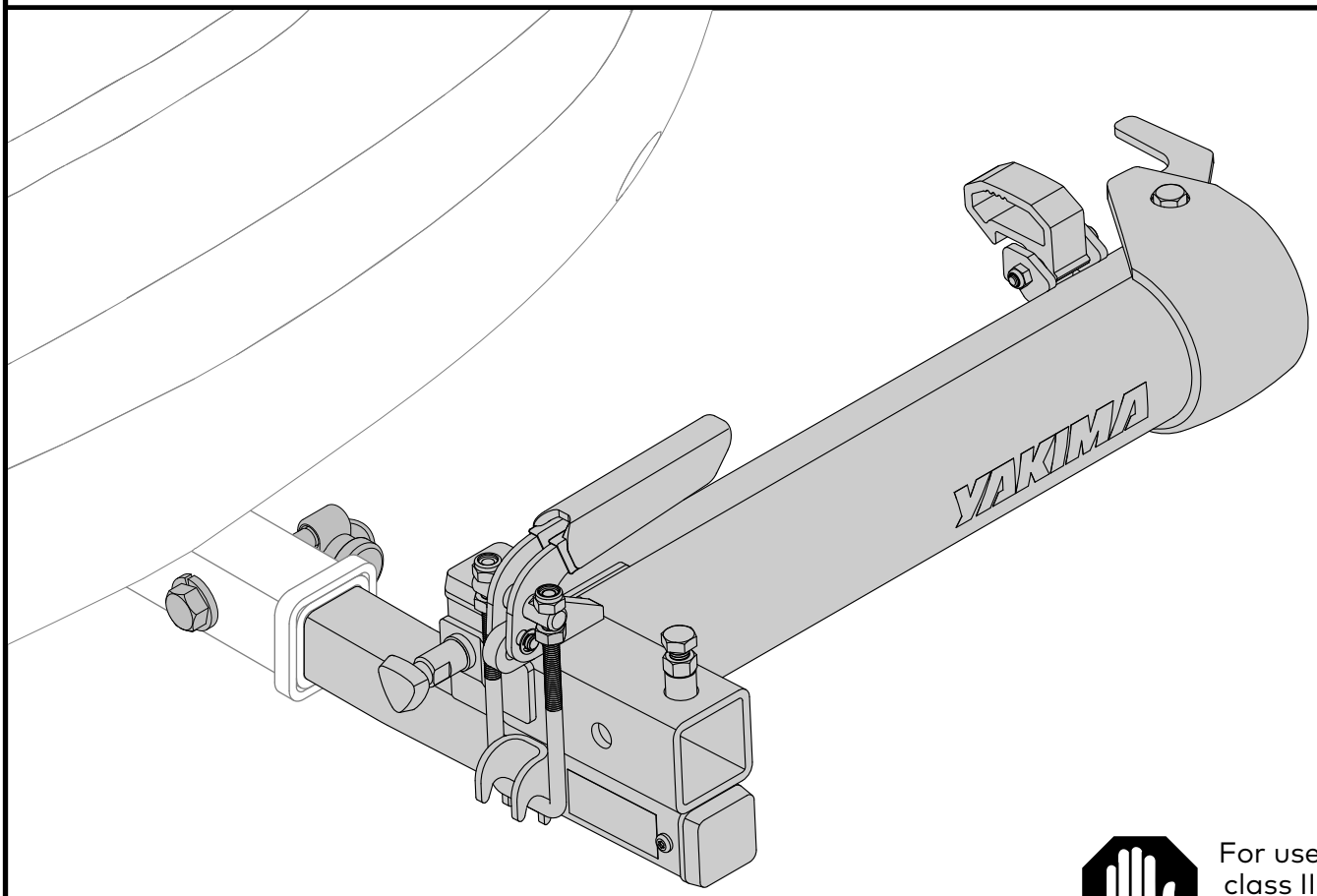
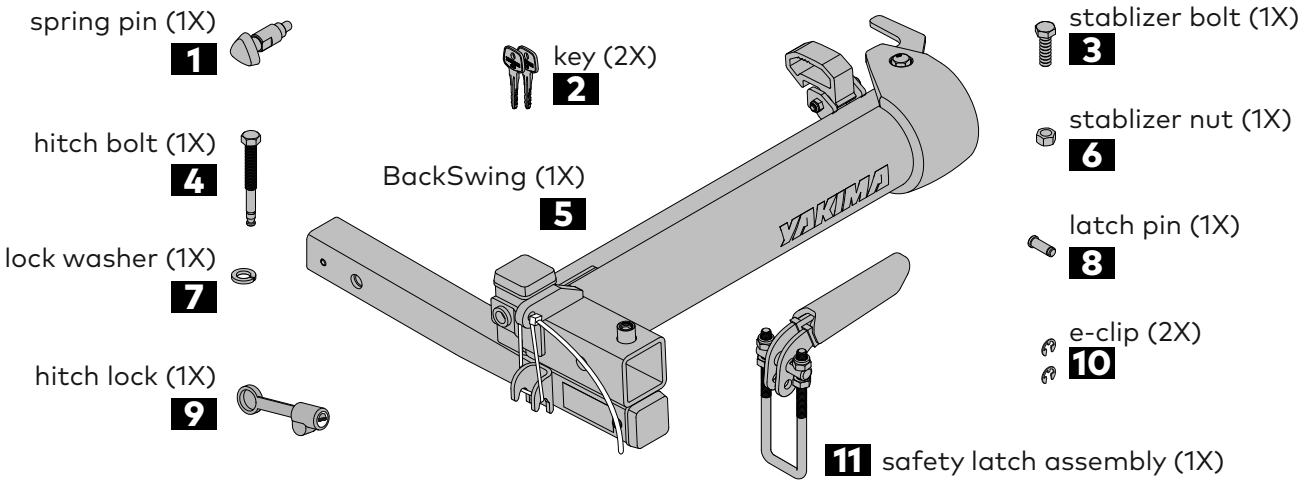
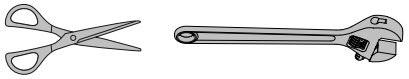
BackSwing™



For use with class III and IV hitch receivers only.

CONTENTS



WEIGHT LIMITS	TOOLS REQUIRED
250 lbs. / 113kg	

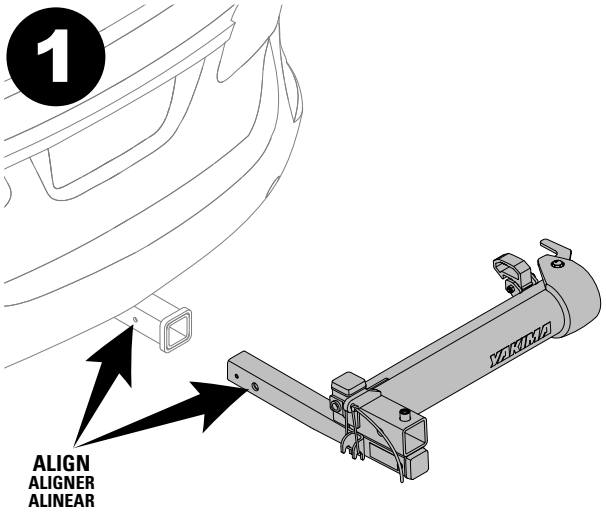
⚠ All hardware must be tightened completely. Torque values are given for reference.

Deutsch.....P6
Español.....P7
Français.....P8
Norsk.....P9
Português.....P10
Русский.....P11
Italiano.....P12
Polski.....P13
Čeština.....P14
Slovenčina.....P15
Nederlands.....P16
Svenska.....P17
Dansk.....P18
Українська.....P19
Suomi.....P20

1035928C-1/21

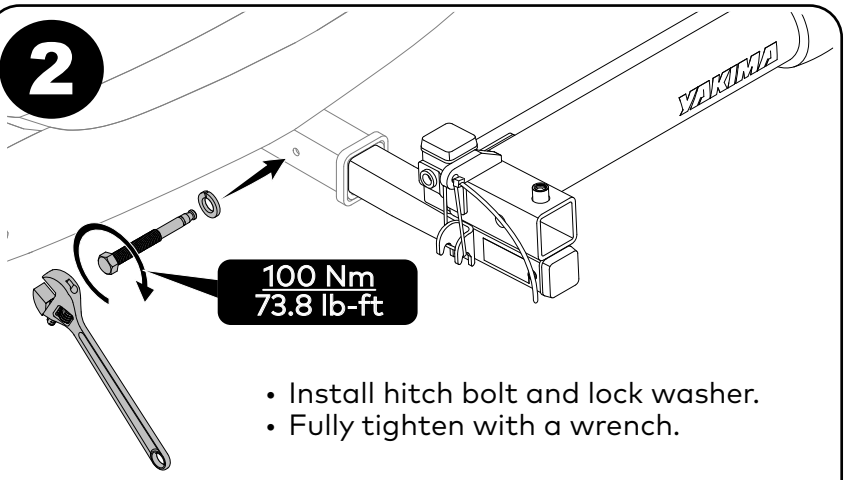
INSTALLATION

1



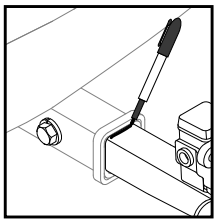
- Insert BackSwing into hitch receiver.
- The BackSwing hole must align to the hole in the hitch receiver.

2



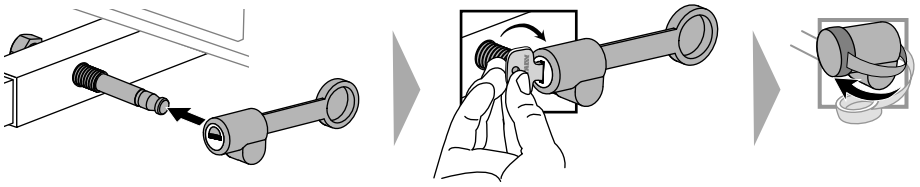
- Install hitch bolt and lock washer.
- Fully tighten with a wrench.

Tip: Use a permanent marker to draw a line on the tongue, so that you know how far to insert the tongue next time you install your carrier.

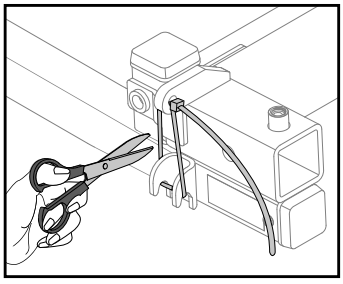


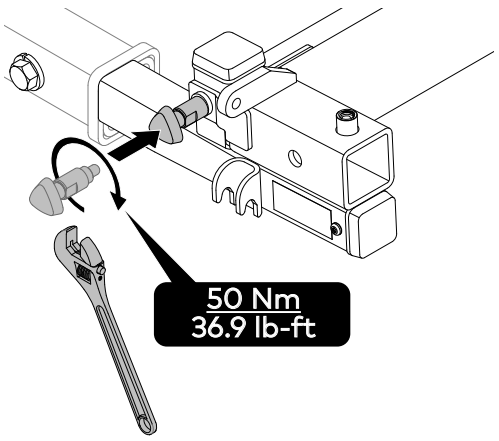
3

Install HitchLock.
Lock with key.



4

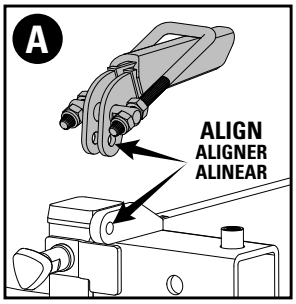


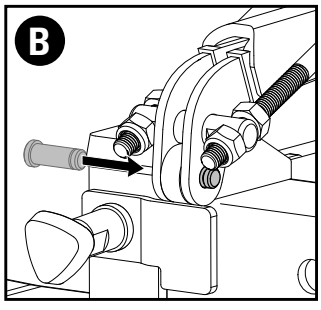


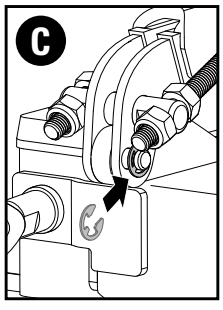
- Cut the zip tie.
- Install spring pin with a wrench.

5

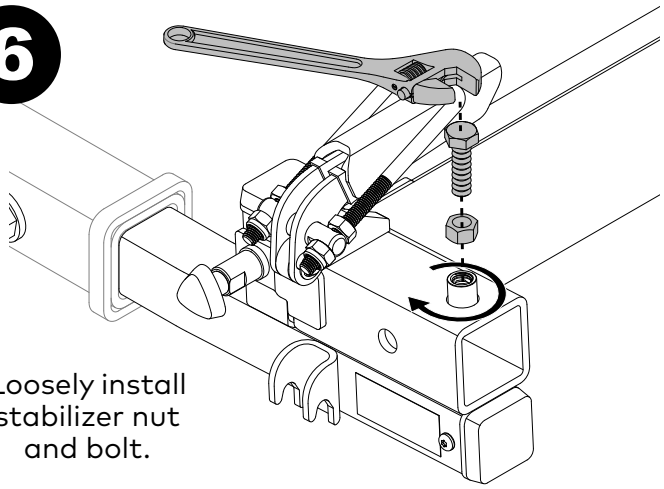
A. Orient the latch as shown, and align the latch and BackSwing.
B. Insert the latch pin.
C. Secure with the e-clip clip. Note: the second clip is a spare.





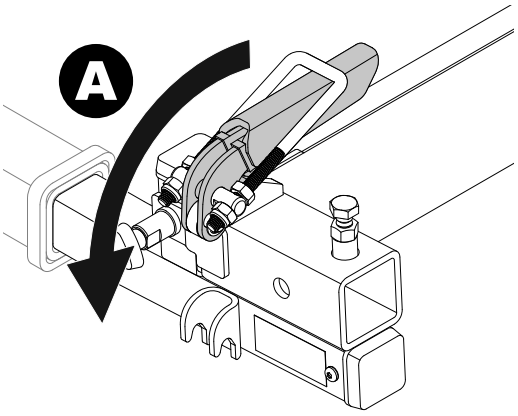


6

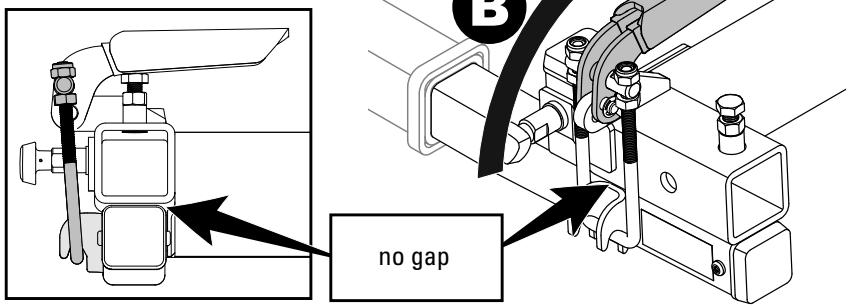


Loosely install stabilizer nut and bolt.

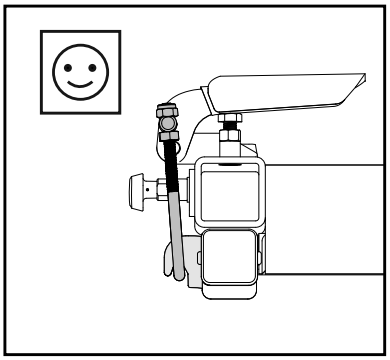
7

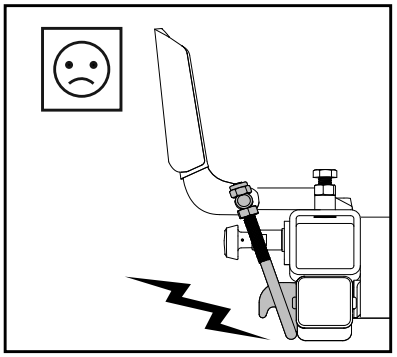


Always close the latch. There should be no gap at the point indicated below when the latch is closed. If a gap exists, see page 6 for instructions to tighten safety latch.



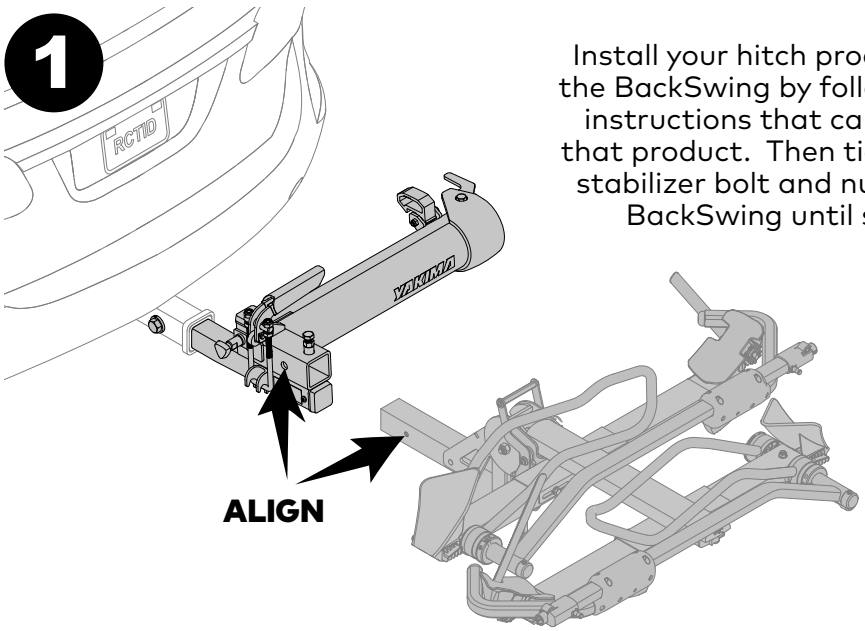
Use caution when closing the latch to avoid hooking the bottom of the latch bracket.



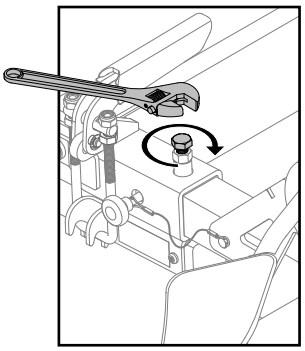


INSTALL PRODUCT

1



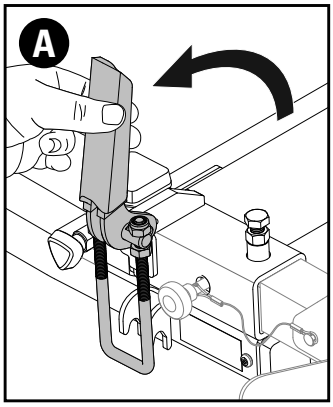
Install your hitch product into the BackSwing by following the instructions that came with that product. Then tighten the stabilizer bolt and nut on the BackSwing until snug.

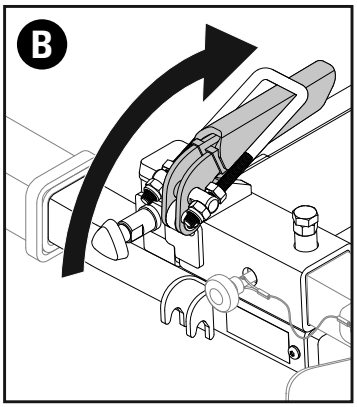


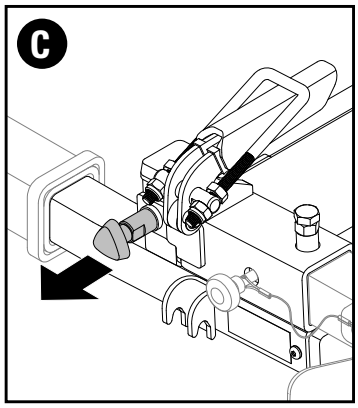
Visit: **www.yakima.com/backswing** to check the list of compatible carriers.

OPERATION

1 To open BackSwing.

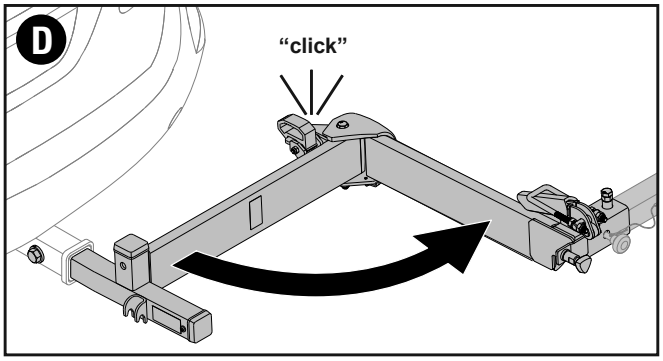






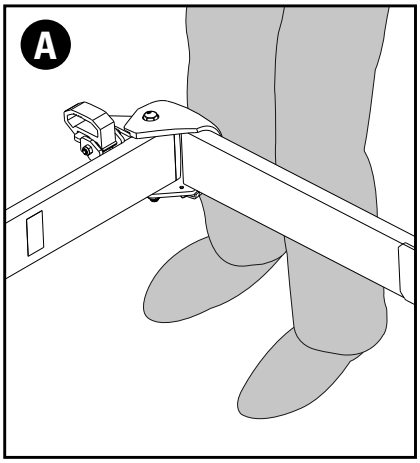
A. Lift lever to release.
B. Open the latch.
C. Pull Spring Pin.
D. Swing open BackSwing until it locks open. Listen for a click.

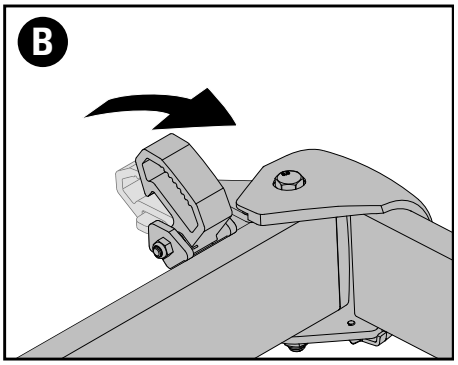
NOTE: BackSwing will operate more smoothly when parked on a level surface.

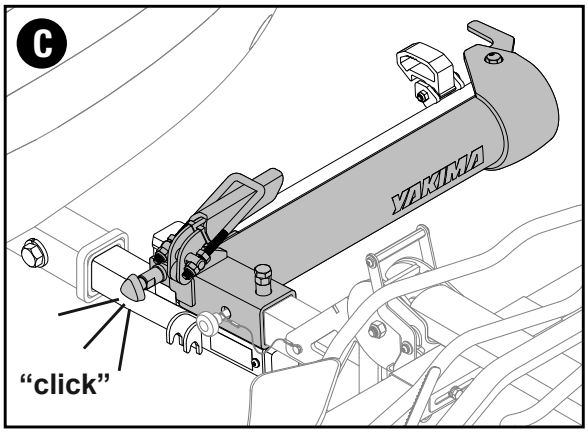


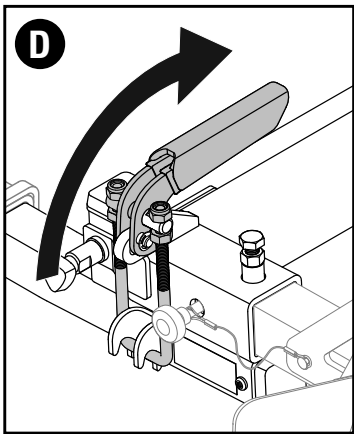
2 To close BackSwing.

A. Stand on the outside of the BackSwing to stay clear of your gear and the BackSwing.
B. Lift the release lever.
C. Swing the BackSwing until it closes, and the spring pin locks into place.
D. Close the latch.









NOTE: Release lever will be more difficult to operate when the product is heavily loaded.

IMPORTANT WARNINGS

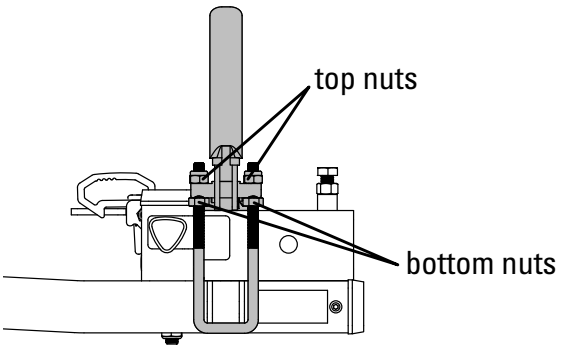
BACKSWING IS LIMITED TO A 250 LBS. TOTAL LOAD.

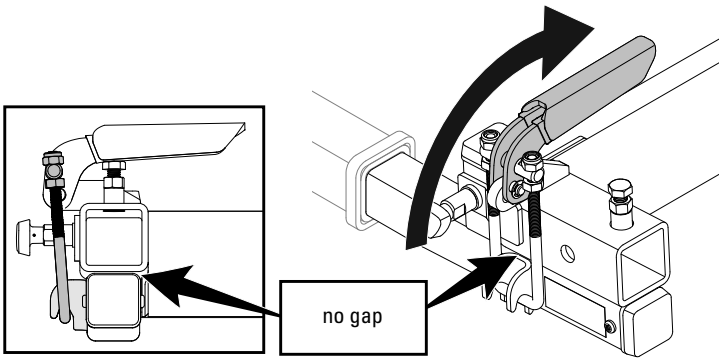
This product is designed for use with 2" dedicated hitch bike racks and baskets. Yakima cannot test all possible hitch product variations and therefore cannot guarantee all products will work with the BackSwing. Any rack or basket used with this product that has not been tested is considered "use at your own risk". For a list of approved products please visit yakima.com/backswing.

- Use product as directed. Failure to use as directed will void warranty.
- Do not use with RVs or trailers.
- Do not use with a hitch-extender.
- Be aware that the hot exhaust from your vehicle has the potential to heat metal parts.
- Do not use with a 1-1/4" hitch adapter.
- Remove BackSwing when not in use.
- Vehicles with a rear axle to hitch pin hole distance of greater than 50" cannot use this product (Sprinter vans of 144" wheelbase and shorter only!).
- Do not install if spare tire causes interference with bikes, or folded carrier.
- Full size trucks and SUVs wider than 81 inches: bike tires, handles, bikes, or folded hitch products may come into contact with vehicle.
- Do not use with other swing away hitch products.
- Check vehicle ground clearance before use.
- Do not overload your existing hitch product. Consult the instructions for your existing hitch product for weight limits.
- Latch must always be closed for safe transport.
- Do not grab the product by any actuation levers.
- Do not position bicycle tires near vehicle's hot exhaust.
- Do not use an automated car wash with carrier installed.
- Do not step on BackSwing or attached rack.
- Keep in mind the added distance from your hitch will amplify deflection. Please drive accordingly.
- Never drive off-road with BackSwing installed (well maintained gravel roads are permitted).

ADJUST SAFETY LATCH

If necessary adjust saftey latch. First loosen the bottom nuts, then adjust the top nuts equally until there's no gap at the point indicated at right when the latch is closed, then re-tighten the bottom nuts.





REMOVAL

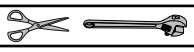
A. Ensure safety latch is closed.
B. Loosen the stabilizer bolt, and uninstall any hitch product you may have installed in your BackSwing (refer to that product's instruction manual).
C. Unlock and remove hitch lock.
D. Remove hitch bolt and lock washer.
E. Remove BackSwing from your hitch.

DEUTSCH

Nur zur Verwendung mit Anhängerkupplungen der Klassen III und IV.

INHALT

1 Federstift (1x)	2 Schlüssel (2X)	3 Stabilisierungsschraube (1x)
4 Kupplungsbolzen (1X)	5 BackSwing (1X)	6 Stabilisierungsmutter (1x)
7 Sicherungsscheibe (1x)	8 Verriegelungsstift (1x)	9 Anhängerkupplungsschloss (1X)
10 E-Clip (2x)	11 Sicherheitsverriegelung (1x)	

GEWICHTSBEGRENZUNGEN	BENÖTIGTE WERKZEUGE
250 Pfund / 113 kg	

⚠ Alle Befestigungsteile müssen vollständig angezogen sein. Die Drehmomentwerte dienen als Referenz.

INSTALLATION

1 AUSRICHTEN

- Setzen Sie BackSwing in die Anhängerkupplung ein.
- Die Öffnung des BackSwing muss mit der Bohrung in der Anhängerkupplung übereinstimmen.

2

- Anhängerkupplungsbolzen und Sicherungsscheibe montieren.
- Mit einem Schraubenschlüssel vollständig festziehen.

Tipp: Zeichnen Sie mit einem Permanentmarker eine Linie auf die Deichsel, damit Sie beim nächsten Einbau Ihres Trägers wissen, wie weit Sie die Deichsel einschieben müssen.

3

Installieren Sie HitchLock. Mit Schlüssel abschließen.

4

- Den Kabelbinder durchschneiden.
- Den Federstift mit einem Schraubenschlüssel montieren.

5 AUSRICHTEN

A. Richten Sie die Verriegelung wie abgebildet aus und passen Sie die Verriegelung und BackSwing aneinander an.
B. Setzen Sie den Verriegelungsstift ein.
C. Mit dem E-Clip sichern. Hinweis: Der zweite Clip ist ein Ersatzclip.

6

Stabilisatormutter und -schraube nur locker anziehen.

7 keine Lücke

Den Riegel immer schließen. Wenn die Verriegelung geschlossen ist, sollte an der unten angegebenen Stelle kein Spalt vorhanden sein. Wenn ein Spalt vorhanden ist, finden Sie auf Seite 6 Anweisungen zum Festziehen der Sicherheitsverriegelung.

⚠ Seien Sie beim Schließen der Verriegelung vorsichtig, um ein Einhaken der Unterseite der Verriegelungshalterung zu vermeiden.

PRODUKT INSTALLIEREN

1 AUSRICHTEN

Installieren Sie Ihr Anhängerkupplungsprodukt gemäß der mitgelieferten Anleitung in den BackSwing. Ziehen Sie dann die Stabilisierungsschraube und die Mutter am BackSwing fest, bis sie fest sitzen.

⚠ Besuchen Sie www.yakima.com/backswing, um die Liste der kompatiblen Träger einzusehen.

VERWENDUNG

1 SO ÖFFNEN SIE DEN BACKSWING.

klicken

A. Hebel zum Entriegeln anheben.
B. Öffnen Sie die Verriegelung.
C. Federstift herausziehen.
D. Schwenken Sie den BackSwing auf, bis er einrastet. Achten Sie auf ein Klickgeräusch.

HINWEIS: BackSwing funktioniert reibungsloser, wenn es auf einer ebenen Fläche geparkt ist.

2 SO SCHLIESSEN SIE DEN BACKSWING.

A. Stellen Sie sich außerhalb des BackSwing auf, um Abstand zu Ihrer Anhängerkupplung zu halten.
B. Öffnen Sie die Verriegelung.
C. Federstift herausziehen.
D. Schwenken Sie den BackSwing auf, bis er einrastet. Achten Sie auf ein Klickgeräusch.
E. Schließen Sie die Verriegelung.

HINWEIS: Der Entriegelungshebel lässt sich schwerer betätigen, wenn das Produkt stark beladen ist.

WICHTIGE WARNHINWEISE

BACKSWING IST AUF EINE GESAMTLAST VON 113.4 KG BEGRENZT.

Dieses Produkt ist für die Verwendung mit speziellen 2-Zoll-Fahrradträgern und -körben für Anhängerkupplungen konzipiert. Yakima kann nicht alle möglichen Anhängerkupplungsvarianten testen und kann daher nicht garantieren, dass alle Produkte mit BackSwing kompatibel sind. Jegliches Gestell oder jeder Korb, der mit diesem Produkt verwendet wird und nicht getestet wurde, gilt als „Verwendung auf eigene Gefahr“. Eine Liste der zugelassenen Produkte finden Sie unter yakima.com/backswing.

- Produkt gemäß Gebrauchsanweisung verwenden. Bei Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung erlischt die Garantie.
- Nicht für Wohnmobile oder Anhänger geeignet.
- Nicht mit einer Anhängerkupplungsverlängerung verwenden.
- Beachten Sie, dass die heißen Abgase Ihres Fahrzeugs Metallteile erhitzen können.
- Nicht mit einem 1-1/4”-Anhängerkupplungsadapter verwenden.
- BackSwing sollte bei Nichtgebrauch entfernt werden.
- Fahrzeuge mit einem Abstand zwischen Hinterachse und Anhängerkupplungsbolzen von mehr als 127 cm können dieses Produkt nicht verwenden (nur Sprinter-Transporter mit einem Radstand von 365.76 cm und kürzer!).
- Nicht montieren, wenn ein Ersatzreifen die Fahrräder oder den zusammengeklappten Träger beeinträchtigt.
- Full-Size-Pickups und SUVs mit einer Breite von mehr als 205.74 cm: Fahrradreifen, Griffe, Fahrräder oder zusammengeklappte Anhängerkupplungsprodukte können mit dem Fahrzeug in Kontakt kommen.
- Nicht in Verbindung mit anderen Schwenkkupplungsprodukten verwenden.
- Überprüfen Sie vor der Verwendung die Bodenfreiheit des Fahrzeugs.
- Überlasten Sie Ihr vorhandenes Anhängerkupplungsprodukt nicht. Beachten Sie die Anweisungen für Ihr vorhandenes Anhängerkupplungsprodukt hinsichtlich der Gewichtsbeschränkungen.
- Die Verriegelung muss für einen sicheren Transport immer geschlossen sein.
- Fassen Sie das Produkt nicht an den Betätigungshebeln an.
- Platzieren Sie Fahrradreifen nicht in der Nähe des heißen Fahrzeugauspuffs.
- Benutzen Sie keine automatische Waschanlage mit installiertem Gepäckträger.
- Treten Sie nicht auf BackSwing oder das daran befestigte Gestell.
- Beachten Sie, dass der zusätzliche Abstand zur Anhängerkupplung die Auslenkung verstärkt. Bitte fahren Sie entsprechend.
- Fahren Sie niemals im Gelände, wenn BackSwing installiert ist (gut gepflegte Schotterstraßen sind erlaubt).

SICHERHEITSVERRIEGELUNG EINSTELLEN

Passen Sie gegebenenfalls die Sicherheitsverriegelung an. Lösen Sie zuerst die unteren Muttern, stellen Sie dann die oberen Muttern gleichmäßig ein, bis beim Schließen der Verriegelung an der rechts angegebenen Stelle kein Spalt mehr vorhanden ist, und ziehen Sie anschließend die unteren Muttern wieder fest.

obere Muttern untere Muttern keine Lücke

ENTFERNUNG

A. Stellen Sie sicher, dass die Sicherheitsverriegelung geschlossen ist.
B. Lösen Sie die Stabilisierungsschraube und demontieren Sie alle Anhängerkupplungsprodukte, die Sie möglicherweise an Ihrem BackSwing installiert haben (siehe Bedienungsanleitung des jeweiligen Produkts).
C. Entriegeln und entfernen Sie die Anhängerkupplungssicherung.
D. Entfernen Sie die Anhängerkupplungsschraube und die Sicherungsscheibe.
E. Entfernen Sie BackSwing von Ihrer Anhängerkupplung.

ESPAÑOL

Para uso exclusivo con receptores de enganche de clase III y IV.

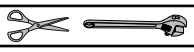
ÍNDICE

1 pasador de resorte (1)	2 llave (2)	3 perno estabilizador (1)
4 perno de enganche (1)	5 BackSwing (1)	6 tuerca estabilizadora (1)
7 arandela de seguridad (x 1)	8 pasador de pestillo (1)	9 cierre de enganche (1)
10 clip tipo e (2)	11 conjunto de pestillo de seguridad (1X)	

LÍMITES DE PESO

250 libras / 113 kg

HERRAMIENTAS NECESARIAS



⚠ Todos los accesorios deben estar ajustados correctamente. Los valores de torque sirven de referencia.

INSTALACIÓN

1 ALINEAR

- Inserte el soporte BackSwing en el receptor de enganche.
- El orificio del soporte BackSwing debe estar alineado con el orificio del receptor de enganche.

2

- Coloque el perno de enganche y la arandela de seguridad.
- Ajuste completamente con una llave.

Consejo: Con un marcador permanente, dibuje una línea en la lengüeta para saber hasta dónde insertar el soporte la próxima vez que desee montarlo.

3

Instale el soporte HitchLock. Ajústelo con la llave.

4

- Corte la brida.
- Con una llave, instale el pasador de resorte.

5 ALINEAR

A. Oriente el pestillo tal como se muestra en la imagen y alinéelo con el soporte BackSwing.
B. Inserte el pasador del pestillo.
C. Asegúrelo con el clip tipo e. Nota: se suministra un segundo clip de repuesto.

6

Coloque la tuerca y el perno, sin apretar.

7 sin espacio

Cierre siempre el pestillo. Al cerrar el pestillo, no debe quedar ningún espacio en la zona que se muestra en la imagen. Si queda un espacio, consulte la página 6 para obtener instrucciones sobre cómo ajustar el pestillo de seguridad.

⚠ Tenga cuidado al cerrar el pestillo para no enganchar la parte inferior del soporte del pestillo.

INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

1 ALINEAR

Instale el accesorio de enganche en el BackSwing siguiendo las instrucciones adjuntas. Luego, apriete el perno y la tuerca estabilizadora en el BackSwing hasta que queden bien firmes.

⚠ Visite: www.yakima.com/backswing para ver la lista de accesorios compatibles.

FUNCIONAMIENTO

1 PARA ABRIR EL BACKSWING. clic

A. Levante la palanca para liberarlo.
B. Abra el pestillo.
C. Tire del pasador de resorte.
D. Gire el BackSwing hasta que se destrabe. Escuchará un clic.
NOTA: El BackSwing funciona con mayor suavidad si el vehículo está estacionado sobre una superficie nivelada.

2 PARA CERRAR EL BACKSWING.

A. Colóquese en la parte exterior del BackSwing para no interponerse entre el con el equipo y el BackSwing.
B. Levante la palanca de sujeción.
C. Gire el BackSwing hasta que se cierre y el pasador de resorte encaje en su lugar.
D. Cierre el pestillo.
NOTA: La palanca de sujeción es más difícil de operar cuando el producto está muy cargado.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

LA CARGA MÁXIMA QUE ADMITE EL BACKSWING ES DE 113.4 kg.

Este producto está diseñado para usarse con portabicicletas y cestas de enganche de 2". Yakima no puede probar todas las posibles variaciones de productos de enganche y, por lo tanto, no puede garantizar que todos los productos funcionen con el BackSwing. Si decide utilizar un portaequipajes o canasta que no haya sido probada, será considerado "bajo su propio riesgo". Para obtener una lista de productos aprobados, visite yakima.com/backswing.

- Utilice el producto de conformidad con las instrucciones. Si no lo utiliza tal como se indica en las instrucciones, se anulará la garantía.
- No lo utilice con vehículos recreativos ni remolques.
- No utilice este producto con un extensor de enganche.
- Tenga en cuenta que el escape caliente de su vehículo podría calentar las piezas metálicas.
- No lo utilice con un adaptador de enganche de 1-1/4".
- Retire el BackSwing cuando no lo utilice.
- Los vehículos con una distancia entre el eje trasero y el orificio del pasador de enganche mayor a 127 cmno podrán utilizar este producto (solo se adapta a furgonetas Sprinter de 365.76 cm de distancia entre ejes o menores).
- No lo instale si una rueda de repuesto interfiere con las bicicletas o con el portabicicletas plegado.
- Camionetas y SUV de más de 205.74 cm pulgadas de ancho: los neumáticos de las bicicletas, las manijas, las bicicletas o los sistemas de enganche plegados podrían entrar en contacto con el vehículo.
- No lo utilice con otros productos de enganche abatibles.
- Antes de usarlo, compruebe la distancia al suelo del vehículo.
- No sobrecargue su sistema de enganche. Consulte las instrucciones de su producto de enganche actual para conocer los límites de peso.
- Para un transporte seguro, el pestillo debe estar siempre cerrado.
- No agarre el producto por ninguna palanca de accionamiento.
- No coloque los neumáticos de la bicicleta cerca del escape caliente del vehículo.
- No someta el vehículo a túneles de lavado automático si tiene el portavehículos instalado.
- No pise el BackSwing ni el soporte adjunto.
- Recuerde que la distancia adicional desde el enganche amplificará la desviación. No olvide conducir teniendo esto presente.
- No conduzca fuera de carretera cuando tenga el BackSwing instalado (sí se puede utilizar caminos de grava bien mantenidos).

CÓMO AJUSTAR EL PESTILLO DE SEGURIDAD

Si es necesario, ajuste el pestillo de seguridad. Primero afloje las tuercas inferiores, luego ajuste las tuercas superiores de manera uniforme hasta que no quede espacio en el punto indicado a la derecha cuando el pestillo esté cerrado. Luego vuelva a apretar las tuercas inferiores.

tuercas superiores tuercas inferiores sin espacio

DESMONTAJE

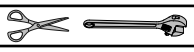
A. Asegúrese de que el pestillo de seguridad esté cerrado.
B. Afloje el perno estabilizador y desinstale todos los accesorios de enganche que tenga instalados en su BackSwing (consulte el manual de instrucciones del accesorio).
C. Desbloquee y retire el cierre del enganche.
D. Retire el perno de enganche y la arandela de seguridad.
E. Retire el BackSwing de su enganche.

FRANÇAIS

À utiliser uniquement avec les récepteurs d'attelage de classe III et IV.

CONTENU

1 goupille à ressort (1X)	2 clé (2X)	3 boulon stabilisateur (1X)
4 boulon d'attelage (1X)	5 BackSwing (1X)	6 écrou stabilisateur (1X)
7 rondelle de blocage (1X)	8 goupille de verrouillage (1X)	9 verrou d'attelage (1X)
10 circlip en e (2X)	11 Ensemble de verrouillage de sécurité (1X)	

LIMITES DE POIDS	OUTILS NÉCESSAIRES
250 lb / 113 kg	

⚠ Tous les éléments de fixation doivent être complètement serrés. Les valeurs de couple sont données à titre indicatif.

INSTALLATION

1 ALIGNER

- Insérez le BackSwing dans le récepteur d'attelage.
- Le trou du BackSwing doit être aligné avec le trou du récepteur d'attelage.

2

- Installez le boulon d'attelage et la rondelle de blocage.
- Serrez complètement avec une clé.

Conseil : Utilisez un marqueur permanent pour tracer une ligne sur la languette, afin de savoir jusqu'où insérer la languette la prochaine fois que vous installerez votre porte-vélo.

3

Installez HitchLock. Serrure à clé.

4

- Coupez le collier de serrage.
- Installez la goupille élastique à l'aide d'une clé.

5 ALIGNER

A. Orientez le loquet comme indiqué et alignez le loquet et le mécanisme de recul.
B. Insérez la goupille de verrouillage.
C. Fixez-le avec le clip en E. Remarque : le deuxième clip est une pièce de rechange.

6

Installez l'écrou et le boulon du stabilisateur sans les serrer.

7 aucun espace

Fermez toujours le loquet. Il ne doit y avoir aucun espace au point indiqué ci-dessous lorsque le loquet est fermé. S'il y a un espace, consultez la page 6 pour les instructions concernant le serrage du loquet de sécurité.

⚠ Soyez prudent lors de la fermeture du loquet afin d'éviter d'accrocher le bas du support du loquet.

INSTALLER LE PRODUIT

1 ALIGNER

Installez votre dispositif d'attelage dans le BackSwing en suivant les instructions fournies avec ce produit. Serrez ensuite le boulon et l'écrou du stabilisateur sur le BackSwing jusqu'à ce qu'ils soient bien ajustés.

⚠ Rendez-vous sur www.yakima.com/backswing pour consulter la liste des porte-vélos compatibles.

OPÉRATION

1 **POUR OUVRIR LE BACKSWING.** clic

A. Soulevez le levier pour déverrouiller.
B. Ouvrez le loquet.
C. Tirez la goupille élastique.
D. Ouvrez le mécanisme BackSwing jusqu'à ce qu'il se verrouille en position ouverte. Écoutez le clic.

REMARQUE : Le BackSwing fonctionnera plus facilement lorsqu'il sera stationné sur une surface plane.

2 **POUR FERMER LE BACKSWING.**

A. Placez-vous à l'extérieur du BackSwing pour rester à l'écart de votre équipement et du BackSwing.
B. Soulevez le levier de déverrouillage.
C. Faites pivoter le BackSwing jusqu'à ce qu'il se ferme et que la goupille à ressort se verrouille.
D. Fermez le loquet.

REMARQUE : Le levier de déverrouillage sera plus difficile à actionner lorsque le produit sera lourdement chargé.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Le BackSwing est limité à une charge totale de 113.4 kg.

Ce produit est conçu pour être utilisé avec des porte-vélos et des paniers d'attelage dédiés de 2 pouces. Yakima ne peut pas tester toutes les variantes possibles de produits d'attelage et ne peut donc pas garantir que tous les produits fonctionneront avec le BackSwing. Tout support ou panier utilisé avec ce produit et qui n'a pas été testé est considéré comme étant « à utiliser à vos propres risques ». Pour obtenir la liste des produits approuvés, veuillez consulter le site yakima.com/backswing.

- Utilisez le produit conformément aux instructions. Le non-respect des instructions d'utilisation annulera la garantie.
- Ne pas utiliser avec des camping-cars ou des caravanes.
- N'utilisez pas avec une rallonge d'attelage.
- Sachez que les gaz d'échappement chauds de votre véhicule peuvent potentiellement chauffer les pièces métalliques.
- N'utilisez pas avec un adaptateur d'attelage de 1-1/4 po.
- Retirez le BackSwing lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Les véhicules dont la distance entre l'essieu arrière et le trou de la goupille d'attelage est supérieure à 127 cm ne peuvent pas utiliser ce produit (fourgonnettes Sprinter d'un empattement de 365.76 cm et moins seulement!).
- N'installez pas si la roue de secours gêne les vélos ou le porte-vélos plié.
- Camions et VUS pleine grandeur de plus de 205.74 cm de large : les pneus de vélo, les poignées, les vélos ou les produits d'attelage pliés peuvent entrer en contact avec le véhicule.
- N'utilisez pas avec d'autres produits d'attelage pivotants.
- Vérifiez la garde au sol du véhicule avant utilisation.
- Ne surchargez pas votre attelage existant. Consultez les instructions de votre attelage actuel pour connaître les limites de poids.
- Le loquet doit toujours être fermé pour un transport sûr.
- Ne saisissez pas le produit par les leviers d'actionnement.
- Ne placez pas les pneus du vélo à proximité du pot d'échappement chaud du véhicule.
- N'utilisez pas de station de lavage automatique avec porte-vélo installé.
- Ne marchez pas sur le BackSwing ni sur le support qui y est fixé.
- N'oubliez pas que la distance supplémentaire par rapport à votre attelage amplifiera la déviation. Veuillez conduire en conséquence.
- Ne conduisez jamais hors route avec le BackSwing installé (les chemins de gravier bien entretenus sont autorisés).

RÉGLER LE VERROU DE SÉCURITÉ

Ajustez le loquet de sécurité si nécessaire. Commencez par desserrer les écrous du bas, puis ajustez les écrous du haut de manière égale jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'espace au point indiqué à droite lorsque le loquet est fermé, puis resserrez les écrous du bas.

écrous de tête écrous inférieurs aucun espace

REMOVAL

A. Assurez-vous que le verrou de sécurité est fermé.
B. Desserrez le boulon du stabilisateur et désinstallez tout produit d'attelage que vous auriez pu installer sur votre BackSwing (reportez-vous au manuel d'instructions de ce produit).
C. Déverrouillez et retirez le verrou d'attelage.
D. Retirez le boulon d'attelage et la rondelle de blocage.
E. Retirez le BackSwing de votre attelage.

NORSK

Kun for bruk med klasse III og IV tilhengerfeste.

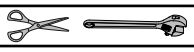
INNHOLD

1 fjærpinne (1X)	2 nøkkel (2X)	3 stabilisatorbolt (1X)
4 koblingsbolter (1X)	5 Ryggsving (1X)	6 stabilisatormutter (1X)
7 låseskiver (1x)	8 låsepinne (1X)	9 tilhengerlås (1X)
10 e-ring (2X)	11 sikkerhetslåsenhet (1X)	

VEKTGRENSER

250 lb / 113 kg

NØDVENDIG VERKTØY



⚠ Alt maskinvare må strammes helt til. Momentverdier er gitt som referanse.

INSTALLASJON

1 JUSTER

- Sett BackSwing inn i tilhengerfestet.
- BackSwing-hullet må være på linje med hullet i tilhengerfestet.

2

- Monter tilkoblingsbolten og låseskiven.
- Stram helt til med en skiftenøkkel.

Tip: Bruk en permanent tusj til å tegne en strek på tilhengerpinnen, slik at du vet hvor langt du skal føre tilhengerpinnen inn neste gang du monterer bæreren.

3

Installer HitchLock. Lås med nøkkel.

4

- Klipp av stripsen.
- Monter fjærpinnen med en skiftenøkkel.

5 JUSTER

A. Orienter låsen som vist, og juster låsen og BackSwing.
B. Sett inn låsepinnen.
C. Fest med e-klipsen. Merk: det andre klipset er et reserveklipp.

6

Monter stabilisatormutteren og -bolten løst.

7 uten mellomrom

Lukk alltid låsen. Det skal ikke være noe mellomrom på punktet som er angitt nedenfor når låsen er lukket. Hvis det er et mellomrom, se side 6 for instruksjoner om hvordan du strammer sikkerhetslåsen.

⚠ Vær forsiktig når du lukker låsen for å unngå at bunnen av låsebraketten hektes fast.

INSTALLER LE PRODUIT

1 JUSTER

Installer tilhengerfestet ditt i BackSwing ved å følge instruksjonene som fulgte med produktet. Stram deretter stabilisatorbolten og mutteren på BackSwing til de sitter godt.

⚠ Gå til: www.yakima.com/backswing for å se listen over kompatible operatører.

OPERASJON

1 FOR Å ÅPNE BACKSWING. klikk

A. Løft spaken for å løsne.
B. Åpne låsen.
C. Trekk i fjærpinnen.
D. Sving opp BackSwing til den låses opp. Lytt etter et klikk.
MERK: BackSwing vil fungere jevnere når den er parkert på et plant underlag.

2 FOR Å LUKKE BACKSWING.

A. Stå på utsiden av BackSwing for å holde deg unna utstyret ditt og BackSwing.
B. Løft utløserspaken.
C. Sving BackSwing til den lukkes, og fjærpinnen låses på plass.
D. Lukk låsen.
MERK: Utløserspaken vil være vanskeligere å betjene når produktet er tungt lastet.

VIKTIGE ADVARSLER

BackSwing er begrenset til en totalbelastning på 110 kg.

Dette produktet er designet for bruk med 2-tommers dedikerte sykkelbærere og kurver til tilhengerfeste. Yakima kan ikke teste alle mulige varianter av tilhengerfester og kan derfor ikke garantere at alle produkter vil fungere med BackSwing. Ethvert stativ eller kurv som brukes med dette produktet og som ikke er testet, anses som «bruk på egen risiko». For en liste over godkjente produkter, vennligst besøk yakima.com/backswing.

- Bruk produktet som anvist. Unnlatelse av bruk som anvist vil ugyldiggjøre garantien.
- Ikke bruk med bobiler eller tilhengere.
- Ikke bruk med tilhengerfesteforlenger.
- Vær oppmerksom på at varm eksos fra kjøretøyet ditt kan varme opp metalldeler.
- Ikke bruk med en 1-1/4” tilhengerfesteadapter.
- Fjern BackSwing når den ikke er i bruk.
- Kjøretøy med en avstand mellom bakaksel og tilhengerfeste på mer enn 127 cm kan ikke bruke dette produktet (kun Sprinter varebiler med 365.76 akselavstand og kortere!).
- Ikke monter hvis et reservehjul kommer i veien for sykler eller det sammenbrettede bæreren.
- Lastebiler i full størrelse og SUV-er som er bredere enn 205.74 cm: sykkeldekk, håndtak, sykler eller sammenbrettede tilhengerfester kan komme i kontakt med kjøretøyet.
- Ikke bruk sammen med andre svingbare tilhengerfester.
- Sjekk kjøretøyets bakkeklaring før bruk.
- Ikke overbelast det eksisterende tilhengerfestet. Se instruksjonene for ditt eksisterende tilhengerfesteprodukt for vektbegrensninger.
- Låsen må alltid være lukket for sikker transport.
- Ikke grip produktet etter noen av betjeningsspakene.
- Ikke plasser sykkeldekk i nærheten av bilens varme eksosrør.
- Ikke bruk en automatisk bilvask med bæremaskin installert.
- Ikke tråkk på BackSwing eller det tilkoblede stativet.
- Husk at den ekstra avstanden fra tilhengerfestet vil forsterke avbøyningen. Vennligst kjør deretter.
- Kjør aldri offroad med BackSwing installert (godt vedlikeholdte grusveier er tillatt).

JUSTER SIKKERHETSLÅSEN

Juster sikkerhetslåsen om nødvendig. Løsne først de nederste mutterne, juster deretter de øvre mutterne likt til det ikke er noe gap på punktet som er angitt til høyre når låsen er lukket, og stram deretter de nederste mutterne igjen.

toppmuttere bunnmuttere uten mellomrom

FJERNING

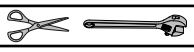
A. Sørg for at sikkerhetslåsen er lukket.
B. Løsne stabilisatorbolten, og avinstaller eventuelle tilhengerfesteprodukter du måtte ha installert i BackSwing-en (se bruksanvisningen for det aktuelle produktet).
C. Lås opp og fjern tilhengerfestelåsen.
D. Fjern tilhengerfestebolten og låseskiven.
E. Fjern BackSwing fra tilhengerfestet.

PORTUGUÊS

Para uso exclusivo com recetores de classe III e IV.

ÍNDICE

1 pino de mola (1X)	2 chave (2X)	3 parafuso estabilizador (1X)
4 parafusos de engate (1X)	5 BackSwing (1X)	6 porca estabilizadora (1X)
7 arruela de pressão (1X)	8 pino do trinco (1X)	9 trava de engate (1X)
10 e-clip (2X)	11 conjunto de trinco de segurança (1X)	

LIMITES DE PESO	FERRAMENTAS NECESSÁRIAS
250 libras / 113 kg	

⚠ Todo o equipamento de fixação tem de estar completamente apertado. Os valores

INSTALAÇÃO

1 ALINHAR

- Insira o BackSwing no recetor do engate.
- O furo do BackSwing tem de estar alinhado com o furo no recetor do engate.

2

- Instale o parafuso de engate e a arruela de pressão.
- Aperte completamente com uma chave.

Dica: Use um marcador permanente para desenhar uma linha na lingueta, para saber até onde inseri-la na próxima vez que instalar o seu suporte.

3

Instale o HitchLock. Tranque com chave.

4

- Corte a braçadeira de nylon.
- Instale o pino de mola com uma chave.

5 ALINHAR

A. Posicione o trinco conforme mostrado e alinhe o trinco com o BackSwing.
B. Insira o pino do trinco.
C. Prenda com o e-clip. Nota: o segundo clip é sobressalente.

6

Instale a porca estabilizadora e o parafuso de forma frouxa.

7 sem folga

Feche sempre o trinco. Não deve haver folga no ponto indicado abaixo quando o trinco estiver fechado. Caso haja folga, consulte a página 6 para obter instruções sobre como apertar o trinco de segurança.

⚠ Ao fechar o trinco, tenha cuidado para evitar que a parte inferior do suporte do trinco fique presa.

PRODUKT INSTALLIEREN

1 ALINHAR

Instale o seu produto de engate no BackSwing seguindo as instruções que acompanham o produto. Em seguida, aperte o parafuso estabilizador e a porca no BackSwing até ficarem apertados.

⚠ Visite: www.yakima.com/backswing para consultar a lista de suportes compatíveis.

OPERAÇÃO

1 PARA ABRIR O BACKSWING.

clique

A. Levante a alavanca para soltar.
B. Abra o trinco.
C. Puxe o pino de mola.
D. Abra o BackSwing até travar na posição aberta. Espere até ouvir um clique.

NOTA: O BackSwing funcionará de forma mais suave quando estiver estacionado numa superfície regular.

2 PARA FECHAR O BACKSWING.

A. Posicione-se na parte exterior do BackSwing para ficar afastado do seu equipamento e do BackSwing.
B. Levante a alavanca de libertação.
C. Balance o BackSwing até fechar e o pino de mola trave no lugar.
D. Feche o trinco.

NOTA: A alavanca de libertação ficará mais difícil de funcionar quando o produto estiver muito carregado.

NOTA: A alavanca de libertação ficará mais difícil de funcionar quando o produto estiver muito carregado.

O BACKSWING É LIMITADO A UMA CARGA TOTAL DE 113.4 kg.

Este produto foi projetado para uso com suportes e cestos para bicicletas de engate de 2 polegadas. A Yakima não consegue testar todas as variações possíveis de engates e, portanto, não pode garantir que todos os produtos funcionarão com o BackSwing. Qualquer suporte ou cesto utilizado com este produto que não tenha sido testado é considerado de "uso por sua conta e risco". Para obter uma lista de produtos aprovados, visite yakima.com/backswing.

- Utilize o produto conforme as instruções. O uso contrário às instruções anulará a garantia.
- Não usar em veículos recreativos ou reboques.
- Não usar com extensor de engate.
- Tenha em atenção que o escape quente do seu veículo pode aquecer peças metálicas.
- Não usar com um adaptador de engate de 1-1/4".
- Remover o BackSwing quando não estiver em uso.
- Veículos com distância entre o eixo traseiro e o furo do pino de engate superior a 127 cm não podem usar este produto (apenas furgões Sprinter com distância entre eixos de 365.76 cm ou menos!).
- Não instalar se o pneu sobressalente causar interferência com as bicicletas ou o suporte dobrado.
- Camiões e SUV de tamanho normal com mais de 205.74 cm de largura: pneus de bicicleta, guiadores, bicicletas ou engates de reboque dobráveis podem entrar em contacto com o veículo.
- Não utilizar com outros produtos de engate articulado.
- Verifique a altura livre do veículo em relação ao solo antes de usar.
- Não sobrecarregar o engate que já possui. Consultar as instruções do seu engate de reboque para verificar os limites de peso.
- O trinco tem de estar sempre fechado para garantir um transporte seguro.
- Não segurar o produto com nenhuma alavanca de acionamento.
- Não posicionar pneus de bicicleta perto do escape quente do veículo.
- Não utilizar lavagens automáticas com plataforma elevatória instalada.
- Não pisar o BackSwing ou o suporte acoplado.
- Lembre-se de que a distância adicional do engate amplificará a deflexão. Por favor, conduza com cuidado.
- Nunca conduza em terrenos acidentados com o BackSwing instalado (estradas de cascalho bem conservadas são permitidas).

AJUSTAR O TRINCO DE SEGURANÇA

Se necessário, ajuste o trinco de segurança. Primeiro, afrouxe as porcas inferiores e, em seguida, ajuste as porcas superiores igualmente até que não haja folga no ponto indicado à direita quando o trinco estiver fechado. Depois, aperte novamente as porcas inferiores.

porcas superiores porcas inferiores sem folga

REMOÇÃO

A. Certifique-se de que o trinco de segurança está fechado.
B. Solte o parafuso estabilizador e desinstale qualquer produto de engate que possa ter instalado no seu BackSwing (consulte o manual de instruções desse produto).
C. Destrave e remova o trinco do engate.
D. Remova o parafuso de engate e a arruela de pressão.
E. Remova o BackSwing do seu engate.

РУССКИЙ

Предназначено только для использования с приемниками фаркопа классов III и IV.

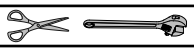
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1 пружинный штифт (1 шт.)	2 ключ (2 шт.)	3 болт стабилизатора (1 шт.)
4 болт сцепного устройства (1 шт.)	5 BackSwing (1 шт.)	6 гайка стабилизатора (1 шт.)
7 стопорная шайба (1 шт.)	8 фиксирующий штифт (1 шт.)	9 замок сцепного устройства (1 шт.)
10 e-clip (2 шт.)	11 предохранительная защелка в сборе (1 шт.)	

ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ВЕСУ

250 фунтов/113 кг

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ



⚠ Все крепежные элементы должны быть полностью затянуты. Значения крутящего момента приведены для справки.

УСТАНОВКА

1 СОВМЕСТИТЬ

- Вставьте BackSwing в приемное устройство фаркопа.
- Отверстие в BackSwing должно совпадать с отверстием в приемном устройстве фаркопа.

2

- Установите болт крепления фаркопа и стопорную шайбу.
- Полностью затяните гаечным ключом.

Совет. С помощью перманентного маркера нарисуйте линию на язычке, чтобы знать, как далеко его вставлять при следующей установке багажной стойки.

3

Установите HitchLock. Зафиксируйте ключом.

4

- Перережьте пластиковую стяжку.
- Установите пружинный штифт с помощью гаечного ключа.

5 СОВМЕСТИТЬ

A. Расположите защелку, как показано на рисунке, и совместите защелку и BackSwing.
B. Вставьте фиксирующий штифт.
C. Надежно закрепите с помощью зажима e-clip. Примечание: второй зажим является запасным.

6

Слегка затяните гайку и болт стабилизатора.

7 без зазора

Всегда закрывайте защелку. В закрытом состоянии защелки в указанной ниже точке не должно быть зазора. Если образовался зазор, см. инструкции по затягиванию защелки на странице 6.

⚠ Будьте осторожны при закрывании защелки, чтобы не зацепить нижнюю часть кронштейна защелки.

УСТАНОВКА ИЗДЕЛИЯ

1 СОВМЕСТИТЬ

Вставьте фаркоп в BackSwing, следуя инструкциям, прилагаемым к изделию. Затем затяните болт и гайку стабилизатора на BackSwing до плотного прилегания.

⚠ Посетите сайт www.yakima.com/backswing, чтобы ознакомиться со списком совместимых стоек.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ

1 ЧТОБЫ ОТКРЫТЬ BACKSWING.

щелчок

A. Поднимите рычаг для разблокировки.
B. Откройте защелку.
C. Вытащите пружинный штифт.
D. Раскройте BackSwing до щелчка. Прислушайтесь к щелчку.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если автомобиль припаркован на ровной поверхности, BackSwing будет работать более плавно.

2 ЧТОБЫ ЗАКРЫТЬ BACKSWING.

A. Встаньте с внешней стороны BackSwing, в стороне от устройства и BackSwing.
B. Поднимите рычаг разблокировки.
C. Раскачайте BackSwing до тех пор, пока устройство не закроется, а пружинный штифт не зафиксируется на месте.
D. Закройте защелку.

HINWEIS: Der Entriegelungshebel lässt sich schwerer betätigen, wenn das Produkt stark beladen ist.

ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Максимальная нагрузка на BackSwing составляет 250 фунтов (около 113 кг).

Данный продукт предназначен для использования со специальными багажниками и корзинами для велосипедов, устанавливаемыми на фаркоп диаметром 2 дюйма. Компания Yakima не может протестировать все возможные варианты фаркопов и, следовательно, не может гарантировать совместимость всех изделий с BackSwing. Использование любых е прошедших тестирование стоек или корзин с данным изделием осуществляется на страх и риск пользователя. Список одобренных товаров можно найти на сайте yakima.com/backswing.

- Используйте изделие в соответствии с инструкцией. Несоблюдение инструкций по применению аннулирует гарантию.
- Запрещается использовать с автодомами или прицепами.
- Запрещено использовать с удлинителем сцепного устройства.
- Имейте в виду, что горячие выхлопные газы вашего автомобиля могут нагревать металлические детали.
- Не использовать с адаптером для фаркопа диаметром 1-1/4 дюйма.
- Снимайте BackSwing, когда устройство не используется.
- Данный продукт не подходит для автомобилей с расстоянием от задней оси до отверстия для сцепного устройства более 50 дюймов (только для микроавтобусов Sprinter с колесной базой 144 дюйма (366 см) и короче!).
- Не устанавливайте багажник, если запасное колесо касается велосипедов или сложенной багажной стойки.
- В случае с полноразмерными грузовиками и внедорожниками шириной более 81 дюйма (206 см): шины велосипедов, ручки руля, сами велосипеды или сложенные элементы фаркопа могут соприкасаться с транспортным средством.
- Запрещается использовать с другими поворотными фаркопами.
- Перед использованием проверьте дорожный просвет автомобиля.
- Не перегружайте свой фаркоп. Для получения информации об ограничениях по весу ознакомьтесь с инструкцией к вашему фаркопу.
- Для безопасной транспортировки защелка всегда должна быть закрыта.
- Запрещено брать изделие за рычаги управления.
- Не размещайте велосипедные шины вблизи горячей выхлопной трубы автомобиля.
- Запрещается пользоваться автоматической мойкой с установленной багажной стойкой
- Запрещается вставать на BackSwing или установленную на устройство багажную стойку.
- Учтите, что дополнительное расстояние от фаркопа усилит отклонение. Пожалуйста, соблюдайте правила дорожного движения.
- Запрещается съезжать с дороги с покрытием с установленным BackSwing (разрешено движение по хорошо ухоженным гравийным дорогам).

РЕГУЛИРОВКА ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОЙ ЗАЩЕЛКИ

При необходимости отрегулируйте предохранительную защелку. Сначала ослабьте нижние гайки, затем равномерно отрегулируйте верхние гайки, пока в точке, указанной справа, при закрытой защелке не останется зазора, после чего снова затяните нижние гайки.

верхние гайки нижние гайки без зазора

СНЯТИЕ

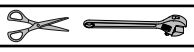
A. Убедитесь, что предохранительная защелка закрыта.
B. Ослабьте болт стабилизатора и снимите установленные на вашем BackSwing фаркоп и элементы крепления (обратитесь к инструкции по эксплуатации соответствующего изделия).
C. Разблокируйте и снимите замок фаркопа.
D. Снимите болт крепления фаркопа и стопорную шайбу.
E. Снимите устройство BackSwing с фаркопа.

ITALIANO

Da utilizzare solo con ganci di traino di classe III e IV.

CONTENUTO

1 perno a molla (1X)	2 chiave (2X)	3 bullone di stabilizzazione (1X)
4 bullone del gancio di traino (1X)	5 BackSwing (1X)	6 dado di stabilizzazione (1X)
7 rondella di sicurezza (1x)	8 perno del fermo (1X)	9 blocco del gancio (1X)
10 clip a “e” (2X)	11 gruppo del fermo di sicurezza (1X)	

LIMITI DI PESO	STRUMENTI NECESSARI
250 libbre / 113 kg	

⚠ Tutta la bulloneria deve essere serrata completamente. Il valori di coppia sono forniti a titolo di riferimento.

INSTALLAZIONE

1

ALLINEARE

- Inserire il BackSwing nel ricevitore del gancio di traino.
- Il foro del BackSwing deve essere allineato al foro del ricevitore del gancio di traino.

2

- Installare il bullone di fissaggio e la rondella di sicurezza.
- Serrare completamente con una chiave.

Suggerimento: utilizzare un pennarello indelebile per tracciare una linea sul braccio di inserimento, in modo da sapere fino a che punto inserirlo la volta successiva che si installa il portapacchi.

3

Installare il lucchetto HitchLock. Bloccare con la chiave.

4

- Tagliare la fascetta.
- Installare il perno a molla utilizzando una chiave.

5

ALLINEARE

A. Orientare il fermo come illustrato e allineare il fermo e il BackSwing.
B. Inserire il perno del fermo.
C. Fissare con la clip a E. Nota: la seconda clip è di scorta.

6

Installare senza serrare completamente il dado e il bullone di stabilizzazione.

7

nessuno spazio

Chiudere sempre il fermo. Quando il fermo è chiuso, non deve esserci alcuno spazio nel punto indicato sotto. Se è presente uno spazio, consultare pagina 6 per le istruzioni su come serrare il fermo di sicurezza.

⚠ Prestare attenzione durante la chiusura del fermo per evitare di agganciare la parte inferiore della staffa del fermo.

PRODUKT INSTALLIEREN

1

ALLINEARE

Installare il prodotto da gancio di traino nel BackSwing seguendo le istruzioni fornite con il prodotto. Quindi serrare il bullone e il dado di stabilizzazione sul BackSwing fino a battuta.

⚠ Visita: www.yakima.com/backswing per consultare l’elenco dei portapacchi compatibili.

FUNZIONAMENTO

1 PER APRIRE IL BACKSWING.

clic

A. Sollevare la leva per rilasciare.
B. Aprire il fermo.
C. Estrarre il perno a molla.
D. Ruotare il BackSwing fino all’apertura completa, finché si blocca in posizione aperta. Ascoltare il clic.

ATTENZIONE: il BackSwing funziona in modo più fluido quando il veicolo è parcheggiato su una superficie piana.

2 PER CHIUDERE BACKSWING.

A. Posizionarsi sul lato esterno del BackSwing per rimanere lontani dal carico e dal BackSwing stesso.
B. Sollevare la leva di rilascio.
C. Ruotare il BackSwing fino alla chiusura, finché il perno a molla si blocca in posizione.
D. Chiudere il fermo.

ATTENZIONE: la leva di rilascio sarà più difficile da azionare quando il prodotto è fortemente caricato.

AVVERTENZE IMPORTANTI

Il carico totale massimo consentito per BackSwing è di 113.4 kg.

Questo prodotto è progettato per l’uso con portabici e cestelli da gancio di traino dedicati da 2”. Yakima non è in grado di testare tutte le possibili varianti di prodotti da gancio di traino e pertanto non può garantire che tutti i prodotti siano compatibili con BackSwing. Qualsiasi portabici o cestello utilizzato con questo prodotto e non testato è considerato “utilizzo a proprio rischio”. Per l’elenco dei prodotti approvati, visitare yakima.com/backswing.

- Utilizzare il prodotto come indicato. Il mancato rispetto delle istruzioni invalida la garanzia.
- Non utilizzare con camper (RV) o rimorchi.
- Non utilizzare con un’estensione del gancio.
- Tenere presente che i gas di scarico caldi del veicolo possono riscaldare le parti metalliche.
- Non utilizzare con adattatori per gancio di traino da 1-1/4”.
- Rimuovere BackSwing quando non in uso.
- I veicoli con una distanza tra l’asse posteriore e il foro del perno del gancio superiore a 127 cm non possono utilizzare questo prodotto (solo furgoni Sprinter con passo di 365.76 cm o inferiore).
- Non installare se la ruota di scorta interferisce con le biciclette o con il portabici ripiegato.
- Pick-up di grandi dimensioni e SUV più larghi di 205.74 cm: pneumatici, manubri, biciclette o prodotti da gancio di traino ripiegati possono entrare in contatto con il veicolo.
- Non utilizzare con altri prodotti da gancio di traino con apertura basculante.
- Verificare l’altezza da terra del veicolo prima dell’uso.
- Non sovraccaricare il prodotto da gancio di traino già installato. Consultare le istruzioni del prodotto in uso per i limiti di peso.
- Per un trasporto sicuro, il fermo deve essere sempre chiuso.
- Non afferrare il prodotto tramite le leve di azionamento.
- Non posizionare gli pneumatici della bicicletta vicino al tubo di scarico del veicolo.
- Non utilizzare un autolavaggio automatico con il portapacchi installato.
- Non salire sul BackSwing né sul portapacchi collegato.
- Tenere presente che l’aumento della distanza dal gancio di traino amplifica la flessione. Si prega di guidare di conseguenza.
- Non guidare mai fuoristrada con il BackSwing installato (sono consentite solo strade sterrate ben mantenute).

REGOLAZIONE DEL FERMO DI SICUREZZA

Se necessario, regolare il fermo di sicurezza. Allentare innanzitutto i dadi inferiori, quindi regolare in modo uniforme i dadi superiori finché, a fermo chiuso, non è presente alcuno spazio nel punto indicato a destra; infine, serrare nuovamente i dadi inferiori.

dadi superiori dadi inferiori nessuno spazio

RIMOZIONE

A. Assicurarsi che il fermo di sicurezza sia chiuso.
B. Allentare il bullone di stabilizzazione e rimuovere qualsiasi prodotto da gancio di traino installato nel BackSwing (fare riferimento al manuale di istruzioni del prodotto).
C. Sbloccare e rimuovere il lucchetto del gancio di traino.
D. Rimuovere il bullone di fissaggio e la rondella di sicurezza.
E. Rimuovere il BackSwing dal gancio di traino.

POLSKI

Do stosowania wyłącznie z odbiornikami zaczepowymi klasy III i IV.

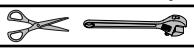
ZAWARTOŚĆ

1 sworzeń sprężynowy (1X)	2 klucz (2X)	3 śruba stabilizatora (1X)
4 śruba zaczepowa (1X)	5 BackSwing (1X)	6 nakrętka stabilizatora (1X)
7 podkładka zabezpieczająca (1x)	8 sworzeń zatrzaskowy (1X)	9 blokada zaczepu (1X)
10 e-clip (2X)	11 zespół zatrzasku zabezpieczającego (1X)	

OGRANICZENIA WAGI

250 funtów / 113 kg

WYMAGANE NARZĘDZIA



⚠ Wszystkie elementy montażowe muszą być dokładnie dokręcone. Wartości momentu obrotowego podano wyłącznie w celach informacyjnych.

INSTALACJA

1 DOSTOSUJ

- Włóż BackSwing do odbiornika zaczepu.
- Otwór BackSwing musi być wyrównany z otworem w odbiorniku zaczepu.

2

- Zamontuj śrubę zaczepową i podkładkę zabezpieczającą.
- Dokręć całkowicie kluczem.

Wskazówka: Narysuj markerem linię na ramieniu, dzięki czemu będziesz wiedział, jak głęboko wsunąć go przy następnym montażu bagażnika.

3

Zainstaluj HitchLock. Zamknij kluczem.

4

- Przetnij opaskę zaciskową.
- Zamontuj sworzeń sprężysty za pomocą klucza.

5 DOSTOSUJ

A. Ustaw zatrzask tak, jak pokazano, a następnie wyrównaj go z funkcją BackSwing.
B. Włóż sworzeń zaczepu.
C. Zabezpiecz za pomocą klipsa e-clip. Uwaga: drugi klips jest zapasowy.

6

Luźno zamontuj nakrętkę i śrubę stabilizatora.

7 brak przerwy

Zawsze zamykaj zatrzask. Po zamknięciu zatrzasku w miejscu wskazanym poniżej nie powinno być żadnej szczeliny. Jeżeli występuje szczelina, zapoznaj się ze stroną 6, na której znajdziesz instrukcje dotyczące dokręcania zatrzasku zabezpieczającego.

⚠ Zamykając zatrzask należy zachować ostrożność, aby nie zaczepić dolnej części uchwytu zatrzasku.

INSTALACJA PRODUKTU

1 DOSTOSUJ

Zainstaluj zaczep do BackSwing postępując zgodnie z dołączoną do niego instrukcją. Następnie dokręć śrubę i nakrętkę stabilizatora na BackSwing, aż będą dobrze dokręcone.

⚠ Odwiedź stronę: www.yakima.com/backswing, aby sprawdzić listę kompatybilnych bagażników.

POSTĘPOWANIE

1 ABY OTWORZYĆ BACKSWING.

kliknij

A. Podnieś dźwignię, aby zwolnić urządzenie.
B. Otwórz zatrzask.
C. Wyciągnij sworzeń sprężysty.
D. Otwórz BackSwing, aż do zablokowania w pozycji otwartej. Powinieneś/powinnać usłyszeć kliknięcie.

UWAGA: Funkcja BackSwing będzie działać płynniej, jeśli pojazd będzie zaparkowany na równej powierzchni.

2 ABY ZAMKNĄĆ BACKSWING.

A. Stań po zewnętrznej stronie BackSwinga, aby nie mieć kontaktu ze sprzętem i BackSwingiem.
B. Podnieś dźwignię zwalniającą.
C. Obróć BackSwing, aż się zamknie, a sworzeń sprężysty zablokuje się na miejscu.
D. Zamknij zatrzask.

UWAGA: Dźwignia zwalniająca będzie trudniejsza w obsłudze, gdy produkt będzie mocno obciążony.

WAŻNE OSTRZEŻENIA

MAKSYMALNE OBCIĄŻENIE BACKSWING TO 113.4 kg.

Produkt ten jest przeznaczony do stosowania z bagażnikami rowerowymi i koszykami mocowanymi na haku o szerokości 2 cali. Firma Yakima nie jest w stanie przetestować wszystkich możliwych wariantów zaczepów i dlatego nie może zagwarantować, że wszystkie produkty będą współpracować z systemem BackSwing. Każdy stojak lub koszyk używany z tym produktem, który nie został przetestowany, jest uważany za produkt „używany na własne ryzyko". Listę zatwierdzonych produktów można znaleźć na stronie yakima.com/backswing.

- Stosować produkt zgodnie z zaleceniami. Nieprzestrzeganie instrukcji spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Nie stosować w pojazdach kempingowych ani przyczepach.
- Nie stosować z przedłużaczem zaczepu.
- Należy pamiętać, że gorące spaliny z pojazdu mogą nagrzewać metalowe części.
- Nie stosować z adapterem zaczepowym 1-1/4".
- Zdejmij BackSwing, gdy nie jest używany.
- Pojazdy, w których odległość między tylną osią a otworem zaczepu jest większa niż 127 cm, nie mogą używać tego produktu (tylko furgonetki Sprinter o rozstawie osi 365.76 i krótszym!).
- Nie montować, jeśli koło zapasowe koliduje z rowerami lub złożonym bagażnikiem.
- Pełnowymiarowe ciężarówki i SUV-y o szerokości większej niż 205.74 cm: opony rowerów, rączki, rowery lub składane produkty zaczepowe mogą stykać się z pojazdem.
- Nie stosować z innymi produktami z odchylanym zaczepem.
- Przed użyciem sprawdź prześwit pojazdu.
- Nie przeciążaj swojego istniejącego zaczepu. Sprawdź instrukcję swojego obecnego produktu zaczepowego, aby uzyskać informacje o limitach wagowych.
- Aby zapewnić bezpieczny transport, zatrzask musi być zawsze zamknięty.
- Nie chwytaj produktu za dźwignie uruchamiające.
- Nie umieszczaj opon rowerowych w pobliżu gorącego układu wydechowego pojazdu.
- Nie należy korzystać z automatycznej myjni samochodowej z zamontowanym bagażnikiem.
- Nie stawaj na BackSwing ani na przymocowanym do niego stojaku.
- Należy pamiętać, że zwiększona odległość od zaczepu zwiększy ugięcie. Proszę jechać zgodnie z zaleceniami.
- Nigdy nie jedź w teren z zamontowanym systemem BackSwing (dozwolone są dobrze utrzymane drogi żwirowe).

WYREGULUJ ZATRZASK BEZPIECZEŃSTWA

W razie konieczności wyreguluj blokadę bezpieczeństwa. Najpierw poluzuj dolne nakrętki, następnie wyreguluj górne nakrętki w równym stopniu, aż nie będzie żadnej szczeliny w punkcie wskazanym po prawej stronie, gdy zatrzask jest zamknięty, a następnie ponownie dokręć dolne nakrętki.

nakrętki górne nakrętki dolne brak przerwy

ZDEJMOWANIE PRODUKTU

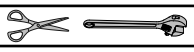
A. Sprawdź, czy zatrzask zabezpieczający jest zamknięty.
B. Poluzuj śrubę stabilizatora i odinstaluj wszelkie zaczepy, które zostały zamontowane w BackSwing (zapoznaj się z instrukcją obsługi danego produktu).
C. Odblokuj i zdejmij blokadę zaczepu.
D. Zdejmij śrubę zaczepową i podkładkę zabezpieczającą.
E. Usuń BackSwing z zaczepu.

ČEŠTINA

Používejte pouze s tažnými zařízeními třídy III a IV.

OBSAH

1 pružinový kolík (1x)	2 klíč (2x)	3 šroub stabilizátoru (1x)
4 šroub oje (1x)	5 BackSwing (1x)	6 matice stabilizátoru (1X)
7 pojistná podložka (1x)	8 západkový kolík (1X)	9 zámek tažného zařízení (1X)
10 e-klip (2x)	11 sestava bezpečnostní západky (1x)	

HMOTNOSTNÍ LIMITY	POTŘEBNÉ NÁŘADÍ
250 Pfund / 113 kg	

⚠ Veškeré spojovací prvky musí být zcela utaženy. Hodnoty utahovacího momentu jsou uvedeny pouze orientační.

MONTÁŽ

1 ZAROVNAT

- Zasuňte BackSwing do tažného zařízení.
- Otvory v BackSwing a tažném zařízení musí být zarovnány.

2

- Namontujte šroub závěsu a pojistnou podložku.
- Plně utáhněte klíčem.

Tip: Pomocí permanentního fixu nakreslete čáru na oj, abyste při příštím montování nosiče věděli, jak daleko oj zasunout.

3

Namontujte HitchLock. Zamkněte klíčem.

4

- Odstřihněte stahovací pásku.
- Namontujte pružný čep pomocí klíče.

5 ZAROVNAT

A. Nastavte západku podle obrázku a vyrovnejte západku a BackSwing.
B. Vložte čep západky.
C. Zajistěte sponou e-clip. Poznámka: druhá spona je náhradní.

6

Volně namontujte matici a šroub stabilizátoru.

7 bez mezery

Vždy zavírejte západku. Při uzavření západky by v místě označeném níže neměla být žádná mezera. Pokud mezera existuje, postupujte podle pokynů na straně 6 pro utažení bezpečnostní západky.

⚠ Při uzavírání západky buďte opatrní, abyste nezachytili spodní část držáku západky.

INSTALACE PRODUKTU

1 ZAROVNAT

Namontujte své tažné zařízení do adaptéru BackSwing podle pokynů dodaných s tímto produktem. Poté utáhněte šroub a matici stabilizátoru na adaptéru BackSwing tak, aby byly pevně utažené.

⚠ Seznam kompatibilních nosičů najdete na adrese: www.yakima.com/backswing.

FUNGOVÁNÍ

1 OTEVŘENÍ ADAPTÉRU BACKSWING.

cvaknutí

A. Zvedněte páčku, aby se uvolnila.
B. Otevřete západku.
C. Vytáhněte pružinový čep.
D. Otočte BackSwing, dokud se nezajistí v otevřené poloze. Počkejte na cvaknutí.

POZNÁMKA: BackSwing bude fungovat plynuleji, pokud je zaparkován na rovném povrchu.

2 ZAVŘENÍ BACKSWING.

A. Postavte se mimo BackSwing, abyste nebránili pohybu vašeho nákladu a BackSwing.
B. Zvedněte uvolňovací páku.
C. Otočte BackSwing, dokud se nezavře a pružinový čep nezapadne na místo.
D. Zavřete západku.

POZNÁMKA: Uvolňovací páka se bude hůře ovládat, pokud je produkt těžce naložen.

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

BACKSWING JE OMEZEN NA CELKOVÉ ZATÍŽENÍ 113.4 kg.

Tento produkt je určen pro použití s 2” speciálními nosiči kol a košíky. Společnost Yakima nemůže otestovat všechny možné varianty produktů pro tažné zařízení, a proto nemůže zaručit, že všechny produkty budou s adaptérem BackSwinge fungovat. Jakýkoli nosič nebo košík používaný s tímto produktem, který nebyl otestován, se považuje za „používaný na vlastní riziko“. Seznam schválených produktů naleznete na webu yakima.com/backswing.

- Používejte produkt podle pokynů. Použití v rozporu s pokyny vede ke ztrátě záruky.
- Nepoužívejte s obytnými vozy nebo přívěsy.
- Nepoužívejte s nástavcem tažného zařízení.
- Uvědomte si, že horké výfukové plyny z vašeho vozidla mohou zahřívat kovové díly.
- Nepoužívejte s 1-1/4” adaptérem tažného zařízení.
- Odmontujte BackSwing, když jej nepoužíváte.
- Vozidla s rozvorem zadní nápravy a otvorem pro čep tažného zařízení větším než 127 cm nemohou tento produkt používat (pouze dodávky Sprinter s rozvorem 365.76 cm a kratším!).
- Neprovádějte montáž, pokud rezervní kolo brání v pohybu kol nebo složeného nosiče.
- U nákladních vozidel a SUV širších než 205.74 cm: pneumatiky kol, rukojeti, kola nebo složené produkty tažného zařízení mohou přijít do styku s vozidlem.
- Nepoužívejte s jinými výklopnými tažnými zařízeními.
- Před použitím zkontrolujte světlou výšku vozidla.
- Nepřetěžujte stávající tažné zařízení. Informace o hmotnostních limitech najdete v návodu k vašemu stávajícímu tažnému zařízení.
- Pro bezpečnou přepravu musí být vždy uzavřená západka.
- Neuchopujte výrobek za ovládací páky.
- Neumisťujte pneumatiky jízdního kola do blízkosti horkého výfuku vozidla.
- Nepoužívejte automatickou myčku aut s nainstalovaným nosičem.
- Nestoupejte na BackSwing ani na připojený nosič.
- Mějte na paměti, že větší vzdálenost od závěsu zesílí vychýlení. Uzpůsobte tomu jízdu.
- Nikdy nejezděte v terénu s nainstalovaným adaptérem BackSwing (dobře udržované štěrkové cesty jsou povoleny).

SEŘÍZENÍ BEZPEČNOSTNÍ ZÁMKY

V případě potřeby seřiďte bezpečnostní západku. Nejprve povolte spodní matice, poté seřiďte horní matice rovnoměrně, dokud nebude v místě označeném vpravo při zavřené západce mezera, a poté znovu utáhněte spodní matice.

horní matice spodní matice bez mezery

DEMONTÁŽ

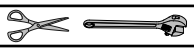
A. Ujistěte se, že je bezpečnostní západka zavřená.
B. Povolte šroub stabilizátoru a demontujte všechny tažné zařízení, která jste nainstalovali do adaptéru BackSwing (viz návod k použití daného produktu).
C. Odemkněte a sejměte zámek tažného zařízení.
D. Sejměte šroub tažného zařízení a pojistnou podložku.
E. Sejměte BackSwing z tažného zařízení.

SLOVENČINA

Určené výhradne na použitie s prijímačmi ťažného zariadenia triedy III a IV.

OBSAH

1 pružinový kolík (1X)	2 kľúč (2X)	3 stabilizačná skrutka (1X)
4 skrutka ťažného zariadenia (1X)	5 BackSwing (1X)	6 stabilizačná matica (1X)
7 poistná podložka (1x)	8 zaisťovací čap (1X)	9 zámok ťažného zariadenia (1X)
10 poistný krúžok typu E (2X)	11 zostava bezpečnostnej západky (1X)	

HMOTNOSTNÉ LIMITY	POTREBNÉ NÁSTROJE
250 lb / 113 kg	

⚠ Všetky upevňovacie prvky musia byť úplne dotiahnuté. Hodnoty krútiaceho momentu sú uvedené len ako orientačné.

INŠTALÁCIA

1 ZAROVNAŤ

- Vložte BackSwing do prijímača ťažného zariadenia.
- Otvor na BackSwingu musí byť zarovnaný s otvorom v prijímači ťažného zariadenia.

2

- Nainštalujte skrutku ťažného zariadenia a poistnú podložku.
- Úplne dotiahnite pomocou kľúča.

Tip: Nakreslite permanentným fixom čiaru na jazyk, aby ste pri ďalšej inštalácii nosiča vedeli, do akej hĺbky ho zasunúť.

3

Nainštalujte HitchLock. Zamknite kľúčom.

4

- Prestrihnite sťahovaciu pásku.
- Dotiahnite pružinový kolík pomocou kľúča.

5 ZAROVNAŤ

A. Orientujte západku podľa obrázka a zarovnajte ju s BackSwing.
B. Vložte západkový kolík.
C. Zaistite pomocou poistnej spony e-clip. Poznámka: druhá spona je náhradná.

6

Voľne namontujte maticu a skrutku stabilizátora.

7 žiadna medzera

Vždy zatvorte západku. Po zatvorení západky nesmie byť v nižšie označenom bode žiadna medzera. Ak sa objaví medzera, pozrite si stranu 6 s pokynmi na dotiahnutie bezpečnostnej západky.

⚠ Pri zatváraní západky buďte opatrní, aby nedošlo k zachyteniu o spodnú časť držiaka západky.

INŠTALÁCIA PRODUKTU

1 ZAROVNAŤ

Nainštalujte nosič do systému BackSwing podľa pokynov dodaných s daným produktom. Potom dotiahnite stabilizačnú skrutku a maticu na BackSwing, kým pevne nesedia.

⚠ Zoznam kompatibilných nosičov nájdete na stránke: www.yakima.com/backswing.

PREVÁDZKA

1 OTVORENIE SYSTÉMU BACKSWING.

kliknutie

A. Zdvihnite páku na uvoľnenie.
B. Otvorte západku.
C. Vytiahnite pružinový kolík.
D. Otočte BackSwing dozadu, kým sa nezaistí v otvorenej polohe. Počkajte, kým zaznie cvaknutie.

POZNÁMKA: BackSwing bude fungovať plynulejšie, keď je zaparkovaný na rovnom povrchu.

2 ZATVORENIE SYSTÉMU BACKSWING.

A. Postavte sa na vonkajšiu stranu BackSwingu, aby ste sa vyhli kontaktu s nákladom a samotným BackSwingom.
B. Zdvihnite uvoľňovaciu páku.
C. Otáčajte BackSwing, kým sa nezatvorí a pružinový kolík nezapadne na miesto.
D. Zatvorte západku.

POZNÁMKA: Pri vysokom zaťažení výrobku sa bude uvoľňovacia páka ťažšie ovládať.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

Celkové zaťaženie BackSwing je obmedzené na 250 libier (113 kg).

Tento produkt je určený na použitie s 2-palcovými nosičmi bicyklov a košíkmi určenými na ťažné zariadenie. Spoločnosť Yakima nemôže otestovať všetky možné varianty nosičov na ťažné zariadenie, a preto nemôže zaručiť, že všetky budú so systémom BackSwing kompatibilné. Akýkoľvek nosič alebo košík používaný s týmto produktom, ktorý nebol testovaný, sa považuje za „používanie na vlastné riziko“. Zoznam schválených produktov nájdete na stránke yakima.com/backswing.

- Používajte výrobok podľa pokynov. Nedodržanie pokynov na použitie má za následok stratu záruky.
- Nepoužívajte s obytnými vozidlami alebo prívesmi.
- Nepoužívajte s predĺžením ťažného zariadenia.
- Uvedomte si, že horúce výfukové plyny z vášho vozidla môžu zahriať kovové časti.
- Nepoužívajte s adaptérom ťažného zariadenia 1-1/4”.
- Keď systém BackSwing nepoužívate, demontujte ho.
- Vozidlá, pri ktorých je vzdialenosť medzi zadnou nápravou a otvorom pre čap ťažného zariadenia väčšia ako 127 cm, nemôžu tento produkt používať (iba dodávky Sprinter s rázvorom 365.76 cm a kratším).
- Neinštalujte, ak rezervná pneumatika prekáža bicyklom alebo zloženému nosiču.
- Nákladné vozidlá a SUV širšie ako 205.74: pneumatiky bicyklov, riadidlá, bicykle alebo zložené nosiče môžu prísť do kontaktu s vozidlom
- Nepoužívajte s inými výklopnými nosičmi na ťažné zariadenie.
- Pred použitím skontrolujte svetlú výšku vozidla.
- Nepreťažujte existujúci nosič na ťažné zariadenie. Informácie o hmotnostných limitoch nájdete v návode na použitie vášho existujúceho nosiča na ťažné zariadenie.
- Pre bezpečnú prepravu musí byť západka vždy zatvorená.
- Nechytajte výrobok za ovládacie páky.
- Neumiestňujte pneumatiky bicykla do blízkosti horúceho výfuku vozidla.
- Nevstupujte do automatickej autoumyvárne s nainštalovaným nosičom.
- Nestúpajte na systém BackSwing ani na pripevnený nosič.
- Majte na pamäti, že väčšia vzdialenosť od ťažného zariadenia zvyšuje priehyb. Prosím, tomu prispôsobte jazdu.
- Nikdy nejazdite v teréne s nainštalovaným systémom BackSwing (dobre udržiavané štrkové cesty sú povolené).

NASTAVENIE BEZPEČNOSTNEJ

V prípade potreby nastavte bezpečnostnú západku. Najprv uvoľnite spodné matice, potom rovnomerne nastavte horné matice, kým po zatvorení západky nebude v bode znázornenom vpravo žiadna medzera, a nakoniec spodné matice opäť dotiahnite.

vrchné matice spodné matice žiadna medzera

DEMONTÁŽ

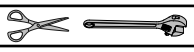
A. Uistite sa, že bezpečnostná západka je zatvorená.
B. Uvoľnite stabilizačnú skrutku a demontujte akýkoľvek nosič nainštalovaný v systéme BackSwing (pozrite si návod na použitie daného produktu).
C. Odomknite a odstráňte zámok ťažného zariadenia.
D. Odstráňte skrutku ťažného zariadenia a poistnú podložku.
E. Odstráňte systém BackSwing z ťažného zariadenia.

NEDERLANDS

Uitsluitend te gebruiken met trekhaakkoppelingen van klasse III en IV.

INHOUD

1 veerpen (1x)	2 sleutel (2X)	3 stabilisatorbout (1x)
4 trekbouten (1X)	5 BackSwing (1X)	6 stabilisatormoer (1x)
7 borgring (1x)	8 vergrendelingspen (1x)	9 trekhaakslot (1X)
10 e-clip (2x)	11 veiligheidsvergrendelingsmechanisme (1x)	

GEWICHTSLIMIETEN	BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN
250 lbs. / 113 kg	

⚠ Alle schroeven en bouten moeten volledig vastgedraaid worden. De koppelwaarden worden ter referentie gegeven.

INSTALLATIE

1 UITLIJNEN

- Plaats de BackSwing in de trekhaakbevestiging.
- Het BackSwing-gat moet overeenkomen met het gat in de trekhaakbevestiging.

2

- Monteer de trekhaakbout en de borgring.
- Draai ze volledig vast met een moersleutel.

Tip: Gebruik een watervaste stift om een lijntje op de schuif te tekenen, zodat u weet hoe ver u de schuif de volgende keer moet inbrengen wanneer u de drager plaatst.

3

Installeer HitchLock. Slot met sleutel.

4

- Knip de kabelbinder door.
- Plaats de veerpen met een moersleutel.

5 UITLIJNEN

A. Plaats de vergrendeling zoals afgebeeld en lijn de vergrendeling en BackSwing uit.
B. Plaats de vergrendelingspen.
C. Bevestig met de e-clip clip. Let op: de tweede clip is een reserve.

6

Draai de stabilisatormoer en -bout losjes vast.

7 geen opening

Sluit altijd de vergrendeling. Er mag geen opening zijn op het hieronder aangegeven punt wanneer de vergrendeling gesloten is. Als er een opening is, raadpleeg dan pagina 6 voor instructies om de veiligheidsvergrendeling vast te draaien.

⚠ Wees voorzichtig bij het sluiten van de vergrendeling om te voorkomen dat de onderkant van de vergrendelingsbeugel blijft haken.

PRODUCT INSTALLEREN

1 UITLIJNEN

Installeer uw trekhaakproduct in de BackSwing volgens de instructies die bij dat product zijn geleverd. Draai vervolgens de stabilisatorbout en -moer op de BackSwing vast totdat ze goed vastzitten.

⚠ Ga naar www.yakima.com/backswing om de lijst met compatibele dragers te bekijken.

WERKING

1 OM DE BACKSWING TE OPENEN.

klik

A. Hef de hendel op om te ontgrendelen.
B. Open de vergrendeling.
C. Trek de veerpen eruit.
D. Draai de BackSwing open tot hij vastklikt. Luister of u een klik hoort.

OPMERKING: De BackSwing werkt soepeler wanneer hij op een vlakke ondergrond geparkeerd staat.

2 OM DE BACKSWING TE SLUITEN.

A. Ga aan de buitenkant van de BackSwing staan om uit de buurt te blijven van je uitrusting en de BackSwing zelf.
B. Til de ontgrendelingshendel omhoog.
C. Draai de BackSwing tot hij sluit en de veerpen vastklikt.
D. Sluit de vergrendeling.

OPMERKING: De ontgrendelingshendel zal moeilijker te bedienen zijn wanneer het product zwaar belast is.

BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN

De BackSwing heeft een maximale belasting van 113.4 kg.

Dit product is ontworpen voor gebruik met speciale fietsendragers en -manden voor trekhaakmontage van 2 inch. Yakima kan niet alle mogelijke varianten van trekhaakproducten testen en kan daarom niet garanderen dat alle producten compatibel zijn met de BackSwing. Elk rek of mand dat met dit product wordt gebruikt en niet is getest, wordt beschouwd als “gebruik op eigen risico”. Voor een lijst met goedgekeurde producten kunt u terecht op yakima.com/backswing.

- Gebruik het product volgens de aanwijzingen. Bij niet-naleving van de gebruiksaanwijzing vervalt de garantie.
- Niet gebruiken met campers of caravans.
- Niet gebruiken in combinatie met een trekhaakverlenger.
- Houd er rekening mee dat de hete uitlaatgassen van uw voertuig metalen onderdelen kunnen verhitten.
- Niet gebruiken met een 1-1/4” trekhaakadapter.
- Verwijder de BackSwing wanneer deze niet in gebruik is.
- Voertuigen met een afstand van meer dan 127 cm tussen de achteras en het gat voor de trekhaakpen kunnen dit product niet gebruiken (alleen Sprinter bestelwagens met een wielbasis van 365.75 of korter!).
- Niet installeren als het reservewiel in de weg zit bij het gebruik van fietsen of de ingeklapte drager.
- Grote pick-up trucks en SUV’s breder dan 205.74 cm: fietsbanden, handvatten, fietsen of opgevouwen trekhaakproducten kunnen in contact komen met het voertuig.
- Niet gebruiken in combinatie met andere wegklapbare trekhaakproducten.
- Controleer de bodemvrijheid van het voertuig vóór gebruik.
- Overbelast uw bestaande trekhaak niet. Raadpleeg de instructies van uw huidige trekhaak voor de maximale gewichtslimieten.
- De vergrendeling moet altijd gesloten zijn voor veilig transport.
- Pak het product niet vast aan de bedieningshendels.
- Plaats fietsbanden niet in de buurt van de hete uitlaat van het voertuig.
- Gebruik geen automatische wasstraat met een drager geïnstalleerd.
- Ga niet op de BackSwing of het daaraan bevestigde rek staan.
- Houd er rekening mee dat de extra afstand tot uw trekhaak de doorbuiging zal versterken. Rijd dienovereenkomstig.
- Rijd nooit off-road met de BackSwing geïnstalleerd (goed onderhouden grindwegen zijn wel toegestaan).

VEILIGHEIDSVERGRENDELING AFSTELLEN

Stel indien nodig de veiligheidsvergrendeling af. Draai eerst de onderste moeren los en stel vervolgens de bovenste moeren gelijkmatig af totdat er geen opening meer is op het punt dat rechts is aangegeven wanneer de vergrendeling gesloten is. Draai daarna de onderste moeren weer vast.

bovenste moeren onderste moeren geen opening

VERWIJDEREN

A. Zorg ervoor dat de veiligheidsvergrendeling gesloten is.
B. Maak de stabilisatorbout los en verwijder eventuele trekhaakproducten die u op uw BackSwing hebt gemonteerd (raadpleeg de handleiding van dat product).
C. Ontgrendel en verwijder de trekhaakvergrendeling.
D. Verwijder de trekhaakbout en borgring.
E. Verwijder de BackSwing van uw trekhaak.

SVENSKA

Endast för användning med dragkroksfästen av klass III och IV.

INNEHÅLL

1 fjäderstift (1X)	2 nyckel (2X)	3 stabiliseringsbult (1X)
4 dragkroksbult (1X)	5 BackSwing (1X)	6 stabiliseringsmutter (1X)
7 låsbrickor (1x)	8 låsstift (1X)	9 dragkrokslås (1X)
10 e-klämma (2X)	11 säkerhetsspärr (1X)	

VIKTBEGRÄNSNINGAR

113 kg/250 lbs

NÖDVÄNDIGA VERKTYG

⚠ Alla komponenter måste vara helt åtdragna. Momentvärden anges som referens.

MONTERING

1 ALIGN

- Sätt i BackSwing i dragkroksfästet.
- BackSwing-hålet måste vara i linje med hålet i dragkroksfästet.

2

- Montera dragkroksbulten och låsbrickan.
- Dra åt helt med en skiftnyckel.

Tips: Markera remmen med permanent tuschpenna, så att du vet hur djupt den ska träs i spännet nästa gång du monterar bärselen.

3

Installera HitchLock. Lås med nyckel.

4

- Klipp buntbandet.
- Montera fjäderstiftet med en skiftnyckel.

5 ALIGN

A. Rikta spärren enligt bilden och justera både spärren och BackSwing.
B. Sätt i låsstiftet.
C. Fäst med e-ringen. Obs: den andra ringen är en reservdel.

6

Sätt dit stabilisatormuttern och bulten utan att dra åt ordentligt.

7 inget mellanrum

Stäng alltid spärren. Det ska inte finnas något glapp vid den markerade punkten när spärren är stängd. Om det finns ett glapp, se sidan 6 för instruktioner om hur säkerhetsspärren ska dras åt.

⚠ Var försiktig när du stänger spärren så att du inte fastnar i spärrfästets nederkant.

INSTALLERA PRODUKTEN

1 ALIGN

Montera din dragkroksprodukt i BackSwing genom att följa de medföljande instruktionerna. Dra sedan åt stabilisatorbulten och muttern på BackSwing tills de sitter ordentligt.

⚠ Besök www.yakima.com/backswing för att se en lista över kompatibla operatörer.

DRIFT

1 FÖR ATT ÖPPNA BACKSWING.

klick

A. Lyft spaken för att lossa den.
B. Öppna spärren.
C. Dra ut fjäderstiftet.
D. Sväng upp BackSwing tills den låses i öppet läge. Lyssna efter ett klick.

OBS! BackSwing fungerar smidigare när den parkeras på en plan yta.

2 FÖR ATT STÄNGA BACKSWING.

A. Stå på utsidan av BackSwing för att hålla avstånd till utrustningen och BackSwing.
B. Lyft frigöringsspaken.
C. Sväng BackSwing tills den stängs och fjäderstiftet låses på plats.
D. Stäng spärren.

OBS! Frigöringsspaken är svårare att använda när produkten är tungt lastad.

VIKTIGA VARNINGAR

BackSwing är begränsad till en total belastning på 110 kg (250 lbs).

Denna produkt är avsedd att användas med 2-tums specialanpassade cykelhållare och korgar för dragkrok. Yakima kan inte testa alla typer av dragkroksprodukter och kan därför inte garantera att alla fungerar med BackSwing. Alla ställ eller korgar som används med denna produkt och som inte har testats anses “användas på egen risk”. För en lista över godkända produkter, besök yakima.com/backswing.

- Använd produkten enligt anvisningarna. Underlåtenhet att använda produkten enligt anvisningarna upphäver garantin.
- Använd inte med husbilar eller släpvagnar.
- Använd inte med dragkroksförlängare.
- Var medveten om att heta avgaser från ditt fordon kan värma upp metalldelar.
- Får inte användas med 1–1/4 tum dragkroksadapter.
- Ta bort BackSwing när den inte används.
- Fordon med mer än 127 cm mellan bakaxel och dragkroksstift kan inte användas med denna produkt (gäller endast Sprinter-skåpbilar med en hjulbas på 365.76 cm eller kortare!).
- Montera inte om ett reservdäck kommer i vägen för cyklarna eller den vikta hållaren.
- Fullstora lastbilar och stadsjeepar som är bredare än 205.74 cm: cykeldäck, handtag, cyklar eller vikta dragkroksprodukter kan komma i kontakt med fordonet.
- Använd inte med andra svängbara dragkroksprodukter.
- Kontrollera fordonets markfrigång före användning.
- Överbelasta inte din befintliga dragkroksprodukt. Kontrollera instruktionerna för din befintliga dragkrok för information om viktbegränsningar.
- Spärren måste alltid vara stängd för säker transport.
- Ta inte tag i produkten via manöverspakarna.
- Placera inte cykeldäck nära fordonets varma avgasrör.
- Använd inte automatisk biltvätt om bärstället är installerat.
- Trampa inte på BackSwing eller den anslutna ställningen.

JUSTERA SÄKERHETSSPÄRREN

Justera säkerhetsspärren vid behov. Lossa först de nedre muttrarna. Justera därefter de övre muttrarna jämnt tills det inte finns något mellanrum vid den angivna punkten till höger när spärren är stängd. Dra sedan åt de nedre muttrarna igen.

övre muttrar undre muttrar inget mellanrum

DEMONTERING

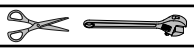
A. Se till att säkerhetsspärren är stängd.
B. Lossa stabilisatorbulten och ta bort eventuella dragkroksprodukter som är monterade på din BackSwing (se produktens bruksanvisning).
C. Lås upp och ta av dragkrokslåset.
D. Ta bort dragkroksbulten och låsbrickan.
E. Ta bort BackSwing från din dragkrok.

DANSK

Kun til brug med anhængertræksmodtagere i klasse III og IV.

INDHOLD

1 fjederstift (1X)	2 nøgle (2X)	3 stabilisatorbolt (1X)
4 anhængertræksbolt (1X)	5 BackSwing (1X)	6 stabilisatormøtrik (1X)
7 låseskive (1x)	8 låsestift (1X)	9 anhængertræklås (1X)
10 e-clip (2X)	11 sikkerhedslåsesamling (1X)	

VÆGTGRÆNSER	NØDVENDIGE VÆRKTØJER
250 Pfund / 113 kg	

⚠ Alt hardware skal være helt spændt. Momentværdier er angivet som reference.

INSTALLATION

1 JUSTER

- Setzen Sie BackSwing in die Anhängerkupplung ein.
- Die Öffnung des BackSwing muss mit der Bohrung in der Anhängerkupplung übereinstimmen.

2

- Monter anhængertræksbolten og låseskiven.
- Spænd helt med en skruenøgle.

Tip: Brug en permanent tusch til at tegne en linje på tungen, så du ved, hvor langt tungen skal stikkes ind næste gang, du monterer stativet.

3

Installer HitchLock. Lås med nøgle.

4

- Klip kabelbinderen over.
- Monter fjederstiften med en skruenøgle.

5 JUSTER

A. Orienter låsen som vist, og juster låsen og BackSwing.
B. Indsæt låsestiften.
C. Fastgør med e-clipsen. Bemærk: den andet klips er en reserve.

6

Monter stabilisatormøtrikken og -bolten løst.

7 intet mellemrum

Luk altid låsen. Der må ikke være noget mellemrum på det punkt, der er angivet nedenfor, når låsen er lukket. Hvis der er et mellemrum, se side 6 for instruktioner om at stramme sikkerhedslåsen.

⚠ Vær forsigtig, når du lukker låsen, så bunden af låsebeslaget ikke hænger fast.

INSTALLER PRODUKTET

1 JUSTER

Installer dit anhængertræk i BackSwing ved at følge de instruktioner, der fulgte med produktet. Spænd derefter stabilisatorbolten og møtrikken på BackSwing, indtil de sidder fast.

⚠ Se: www.yakima.com/backswing for listen over kompatible stativer.

OPERATION

1 FOR AT ÅBNE BACKSWING. klik

A. Løft håndtaget for at udløse.
B. Åbn låsen.
C. Træk fjederstiften ud.
D. Sving op BackSwing, indtil den låser. Lyt efter et klik.

BEMÆRK: BackSwing fungerer mere jævnt, når den parkeres på en plan overflade.

2 FOR AT LUKKE BACKSWING.

A. Stå på ydersiden af BackSwing for at være på afstand af dit udstyr og BackSwing.
B. Løft udløserhåndtaget.
C. Sving BackSwing-mekanismen, indtil den lukker, og fjederstiften låser på plads.
D. Luk låsen.

BEMÆRK: Udløserhåndtaget vil være vanskeligere at betjene, når produktet er tungt lastet.

VIGTIGE ADVARSLER

BackSwing er begrænset til en samlet belastning på 113.4 kg.

Dette produkt er designet til brug med 2” dedikerede cykelstativer og kurve til anhængertræk. Yakima kan ikke teste alle mulige variationer af anhængertræk og kan derfor ikke garantere, at alle produkter fungerer med BackSwing. Enhver stativ eller kurv, der anvendes med dette produkt, og som ikke er blevet testet, betragtes som “brug på egen risiko”. For en liste over godkendte produkter, se yakima.com/backswing.

- Brug produktet som anvist. Manglende brug som anvist vil ugyldiggøre garantien.
- Må ikke anvendes med autocampere eller trailere.
- Må ikke bruges med en forlænger til anhængertræk.
- Vær opmærksom på, at den varme udstødning fra dit køretøj potentielt kan opvarme metaldele.
- Må ikke anvendes med en 1-1/4” anhængertræksadapter.
- Fjern BackSwing, når den ikke er i brug.
- Køretøjer med en afstand mellem bagaksel og anhængertræk på mere end 127 cm kan ikke bruge dette produkt (kun Sprinter varevogne med en akselafstand på 365.76 cm og kortere!).
- Må ikke monteres, hvis reservehjulet er i vejen for cyklerne eller den sammenklappede holder.
- Lastbiler i fuld størrelse og SUV’er, der er bredere end 205.74 cm: cykeldæk, håndtag, cykler eller foldede anhængertræk kan komme i kontakt med køretøjet.
- Må ikke anvendes sammen med andre svingbare anhængertræk.
- Kontroller køretøjets frihøjde før brug.
- Overbelast ikke dit eksisterende anhængertræk. Se instruktionerne til dit eksisterende anhængertræk for vægtbegrænsninger.
- Låsen skal altid være lukket for sikker transport.
- Grib ikke fat i produktet i nogen af betjeningsgrebene.
- Placer ikke cykeldæk i nærheden af køretøjets varme udstødning.
- Brug ikke en automatisk bilvask med installeret stativ.
- Træd ikke på BackSwing eller det påmonterede stativ.
- Husk på, at den ekstra afstand fra din anhængertræk vil forstærke afbøjningen. Kør i overensstemmelse hermed.
- Kør aldrig terrængående med BackSwing installeret (velholdte grusveje er tilladt).

JUSTER SIKKERHEDSLÅSEN

Juster om nødvendigt sikkerhedslåsen. Løsn først de nederste møtrikker, juster derefter de øverste møtrikker tilsvarende, indtil der ikke er noget mellemrum på det punkt, der er angivet til højre, når låsen er lukket, og spænd derefter de nederste møtrikker igen.

topmøtrikker bundmøtrikker intet mellemrum

AFMONTERING

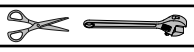
A. Sørg for, at sikkerhedslåsen er lukket.
B. Løsn stabilisatorbolten, og afinstaller eventuelle anhængertræksprodukter, du måtte have installeret i din BackSwing (se produktets instruktionsmanual).
C. Lås op og fjern anhængertrækslåsen.
D. Fjern koblingsbolten og låseskiven.
E. Fjern BackSwing fra din anhængertræk.

УКРАЇНСЬКА

Тільки для використання із приймачами зчіпних пристроїв класу III та IV.

ЗМІСТ

1 Пружинний штифт (1 шт.)	2 Ключ (2 шт.)	3 Болт стабілізатора (1шт.)
4 Зчіпний болт (1 шт.)	5 BackSwing (1 шт.)	6 Гайка стабілізатора (1 шт.)
7 Стопорна шайба (1 шт.)	8 Штифт засувки (1 шт.)	9 Замок зчіпного пристрою (1шт.)
10 Електронна кліпса (2 шт.)	11 Вузол запобіжної защіпки (1X)	

ОБМЕЖЕННЯ ВАГИ	НЕОБХІДНІ ІНСТРУМЕНТИ
250 фунтів / 113 кг	

⚠ Вся фурнітура повинна бути повністю затягнута. Значення крутного моменту наведено для довідки.

ВСТАНОВЛЕННЯ

1 НАЛАШТУВАТИ

- Вставте BackSwing у приймач зчіпного пристрою.
- Отвір BackSwing повинен збігатися з отвором у приймачі зчіпного пристрою.

2

- Встановіть болт зчіпного пристрою та стопорну шайбу.
- Повністю затягніть гайковим ключем.

Рекомендація. Використайте перманентний маркер, щоб намалювати лінію на язичку, щоб ви знали, як глибоко його вставляти, коли наступного разу встановлюватимете багажник.

3

Встановіть HitchLock. Замок на ключ.

4

- Розріжте кабельну стяжку.
- Встановіть пружинний штифт за допомогою гайкового ключа.

5 НАЛАШТУВАТИ

A. Розташуйте засувку, як показано, та вирівняйте її та BackSwing.
B. Вставте штифт засувки.
C. Закріпіть за допомогою електронної кліпси. Примітка: друга кліпса — запасна.

6

Нещільно встановіть гайку та болт стабілізатора.

7 без проміжку

Завжди закривайте засувку. У точці, зазначеній нижче, не повинно бути зазору, коли засувка закрита. Якщо є зазор, див. сторінку 6 для отримання інструкцій щодо затягування запобіжної засувки.

⚠ Будьте обережні під час закриття засувки, щоб не зачепити нижню частину кронштейна засувки.

ВСТАНОВЛЕННЯ ВИРОБУ

1 НАЛАШТУВАТИ

Встановіть зчіпний пристрій у BackSwing, дотримуючись інструкцій, що додаються до цього виробу. Потім затягніть болт і гайку стабілізатора на BackSwing до щільного прилягання.

⚠ Відвідайте веб-сайт: www.yakima.com/backswing, щоб перевірити список сумісних багажників.

РОБОТА

1 **ЯК ВІДКРИТИ BACKSWING.** клацання

A. Підніміть важіль, щоб розблокувати.
B. Відкрийте засувку.
C. Потягніть пружинний штифт.
D. Відкрийте назад. Поверніть назад, доки не зафіксується. Дочекайтеся звуку клацання.

ПРИМІТКА: BackSwing працюватиме плавніше, якщо його поставити на рівній поверхні.

2 **ЯК ЗАКРИТИ BACKSWING.**

A. Станьте зовні BackSwing, щоб не заважати своєму спорядженню та BackSwing.
B. Підніміть важіль розблокування.
C. Поверніть BackSwing, доки він не закриється, а пружинний штифт не зафіксується на місці.
D. Закрийте засувку.

ПРИМІТКА: Важіль розблокування буде важче використовувати, якщо виріб сильно завантажений.

ВАЖЛИВІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Загальне навантаження BackSwing обмежене 113.4 kg.

Цей виріб призначений для використання зі спеціальними 2-дюймовими багажниками та кошиками для велосипедів на зчіпному пристрої. Yakima не може протестувати всі можливі варіанти зчіпних пристроїв і тому не може гарантувати, що всі вироби працюватимуть із BackSwing. Будь-яка полиця або кошик, що використовуються з цим виробом і не пройшли перевірку, вважається «використанням на ваш страх і ризик». Щоб переглянути список схвалених виробів, відвідайте веб-сайт yakima.com/backswing.

- Використовуйте виріб згідно з інструкцією. Недотримання інструкцій з використання призведе до анулювання гарантії.
- Не використовуйте з будинками на колесах або причепами.
- Не використовуйте з подовжувачем зчіпного пристрою.
- Майте на увазі, що гарячі вихлопні гази вашого автомобіля можуть нагрівати металеві деталі.
- Не використовуйте з адаптером для зчіпного пристрою 1-1/4 дюйма.
- Зніміть BackSwing, коли він не використовується.
- Транспортні засоби з відстанню між задньою віссю та отвором для штифта зчіпного пристрою більше 127 cm не можуть використовувати цей виріб (лише фургони Sprinter з колісною базою 365.76 cm та коротше!).
- Не встановлюйте, якщо запасне колесо заважає велосипеду або складеному багажнику.
- Повнорозмірні вантажівки та позашляховики, ширші за 205.74 cm: велосипедні шини, ручки, велосипеди або складені фаркопи можуть контактувати з транспортним засобом.
- Не використовуйте з іншими відкидними зчіпними пристроями.
- Перед використанням перевірте дорожній просвіт автомобіля.
- Не перевантажуйте ваш поточний зчіпний пристрій. Інформацію про обмеження ваги дивіться в інструкції до вашого зчіпного пристрою.
- Для безпечного транспортування засувка завжди має бути закрита.
- Не тримайте виріб за будь-які важелі керування.
- Не розміщуйте велосипедні шини під гарячими вихлопними газами автомобіля.
- Не користуйтеся автоматичною автомийкою, коли встановлений багажник.
- Не наступайте на BackSwing або прикріплену до нього стійку.
- Майте на увазі, що додаткова відстань від вашого зчіпного пристрою посилить прогин. Будь ласка, керуйте відповідно.
- Ніколи не їдьте по бездоріжжю з встановленим BackSwing (дозволено їздити по добре утримуваних гравійних дорогах).

ВІДРЕГУЛЮЙТЕ ЗАПОБІЖНУ ЗАСУВКУ

За потреби відрегулюйте запобіжну засувку. Спочатку послабте нижні гайки, потім рівномірно відрегулюйте верхні гайки, доки в точці, зазначеній праворуч, не буде зазору, коли засувка закрита, після чого знову затягніть нижні гайки.

з'єднувальні гайки опорні гайки без проміжку

ВИДАЛЕННЯ

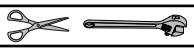
A. Переконайтеся, що запобіжна засувка закрита.
B. Послабте болт стабілізатора та зніміть будь-який зчіпний пристрій, який ви могли встановити на свій BackSwing (див. інструкцію з експлуатації цього виробу).
C. Розблокуйте та зніміть замок зчіпного пристрою.
D. Зніміть болт зчіпного пристрою та стопорну шайбу.
E. Зніміть BackSwing зі зчіпного пристрою.

SUOMI

Käytettäväksi vain luokkien III ja IV vetokoukkuliittimien kanssa.

SISÄLLYS

1 jousitappi (1 kpl)	2 avain (2 kpl)	3 vakautuspultti (1 kpl)
4 vetokoukun pultti (1 kpl)	5 BackSwing (1 kpl)	6 vakautusmutteri (1 kpl)
7 aluslevy (1 kpl)	8 salvan tappi (1 kpl)	9 vetolaitteen lukko (1 kpl)
10 e-clip-kiinnitysrengas (2 kpl)	11 turvasalpakokoonpano (1 kpl)	

PAINORAJOITUKSET	TARVITUT TYÖKALUT
113 kg / 250 naulaa	

⚠ Alle Befestigungsteile müssen vollständig angezogen sein. Die Drehmomentwerte dienen als Referenz.

ASENTAMINEN

1 KOHDISTA

- Aseta BackSwing vetokoukkuliittimeen.
- BackSwingin reiän on oltava linjassa vetokoukkuliittimen reiän kanssa.

2

- Asenna vetokoukun pultti ja lukkoaluslevy.
- Kiristä kokonaan jakoavaimella.

Vinkki: Piirrä permanenttitussilla viiva kielekkeeseen, jotta tiedät kuinka syvälle työntää kielekkeen seuraavan kerran, kun asennat telineen.

3

Asenna HitchLock. Lukitse avaimella.

4

- Leikkaa nippuside.
- Asenna jousitappi jakoavaimella.

5 KOHDISTA

A. Suuntaa salpa kuvan osoittamalla tavalla ja kohdista salpa ja BackSwing.
B. Aseta salvan tappi paikalleen.
C. Kiinnitä e-clip-kiinnitysrenkaalla. Huomautus: toinen kiinnitysrengas on varaosa.

6

Asenna vakautusmutteri ja pultti löysästi.

7 ei rakoa

Sulje aina salpa. Kuvaan merkityssä kohdassa ei pitäisi olla rakoa, kun salpa on suljettu. Jos siinä on rako, katso ohjeet turvasalvan kiristämiseen sivulta 6.

⚠ Sulje salpa varovasti, ettei se osu salvan kannattimen alaosaan.

TUOTTEEN ASENTAMINEN

1 KOHDISTA

Asenna vetokoukkutuotteesi BackSwingiin tuotteen mukana toimitettujen ohjeiden mukaan. Kiristä sitten BackSwingin vakautusmutteria ja pulttia, kunnes ne ovat tiukassa.

⚠ Katso yhteensopivien telineiden luettelo osoitteesta www.yakima.com/backswing.

KÄYTTÄMINEN

1 BACKSWINGIN AVAAMINEN.

napsahdus

A. Vapauta nostamalla vipua.
B. Avaa salpa.
C. Vedä jousitappia.
D. Käännä BackSwingiä auki, kunnes se lukittuu auki. Kuuntele naksahdusta.

HUOM: BackSwing toimii tasaisemmin, kun ajoneuvo on pysäköity tasaiselle alustalle.

2 BACKSWINGIN SULKEMINEN.

A. Seiso BackSwingin ulkopuolella, jotta et osu varusteisiisi ja BackSwingiin.
B. Nosta vapautusvipua.
C. Käännä BackSwingiä, kunnes se sulkeutuu ja jousitappi lukittuu paikalleen.
D. Sulje salpa.

HUOM: Vapautusvipua on vaikeampi käyttää, kun tuotteeseen kohdistuu raskas kuorma.

TÄRKEITÄ VAROITUKSIA

BACKSWINGIN ENIMMÄISKOKONAISKUORMA ON 113 KG (250 NAULAA).

Tuote on suunniteltu käytettäväksi 5 senttimetrin (2 tuuman) vetokoukkuun kiinnitettävien pyörätelineiden ja -korien kanssa. Yakima ei voi testata kaikkia mahdollisia vetokoukkutuotteita, eikä siksi voi taata, että kaikki tuotteet toimivat BackSwingin kanssa. Testaamattomien telineiden tai korien käyttö tuotteen kanssa on käyttäjän omalla vastuulla. Hyväksyttyjen tuotteiden luettelon löydät osoitteesta yakima.com/backswing.

- Käytä tuotetta ohjeiden mukaisesti. Ohjeiden vastainen käyttö mitätöi takuun.
- Älä käytä asuntovaunujen tai perävaunujen kanssa.
- Älä käytä vetokoukun jatko-osan kanssa.
- Muista, että ajoneuvosi kuuma pakokaasu voi kuumentaa metalliosia.
- Älä käytä 3,18 senttimetrin (1-1/4 tuuman) vetokoukun sovittimen kanssa.
- Irrota BackSwing, kun sitä ei käytetä.
- Tuotetta ei voi käyttää ajoneuvoissa, joiden taka-akselin ja vetokoukun tapin reiän välinen etäisyys on yli 127 cm (50 tuumaa) (vain Sprinter-pakettiautot, joiden akseliväli on 366 cm (144 tuumaa) tai lyhyempi!).
- Älä asenna, jos vararengas estää polkupyörien tai taitetun telineen asennuksen.
- Täysikokoiset kuorma-autot ja yli 206 cm (81 tuumaa) leveät katumaasturit: polkupyörän renkaat, kahvat, polkupyörät tai taitetut vetokoukkutuotteet voivat joutua kosketuksiin ajoneuvon kanssa.
- Älä käytä muiden sivulle kääntyvien vetokoukkutuotteiden kanssa.
- Tarkasta ajoneuvon maavara ennen käyttöä.
- Älä ylikuormita olemassa olevaa vetokoukkutuotettasi. Katso painorajoitukset nykyisen vetokoukkutuotteesi ohjeista.
- Varmista turvallinen kuljetus pitämällä salpa aina suljettuna.
- Älä tartu tuotteeseen käyttövivuista.
- Älä sijoita polkupyörän renkaita ajoneuvon kuuman pakoputken lähelle.
- Älä käy automaattisessa autopesussa, kun teline on asennettuna.
- Älä astu BackSwingin tai siihen kiinnitetyn telineen päälle.
- Muista, että suurempi etäisyys vetokoukkuun voimistaa taipumista. Aja asianmukaisesti.
- Älä koskaan aja maastossa BackSwing asennettuna (hyvin hoidetulla soratiellä voi ajaa).

TURVASALVAN SÄÄTÄMINEN

Säädä tarvittaessa turvasalpaa. Löysää ensin alemmat mutterit ja säädä sitten ylemmät mutterit keskenään samalle kireydelle, kunnes oikealle merkityssä kohdassa ei ole rakoa salvan ollessa suljettuna. Kiristä sitten alemmat mutterit uudelleen.

ylämutterit alamutterit ei rakoa

IRROTTAMINEN

A. Varmista, että turvasalpa on kiinni.
B. Löysää vakautuspulttia ja irrota kaikki BackSwingiin asennetut vetokoukkutuotteet (katso ohjeet kyseisen tuotteen käyttöohjeista).
C. Avaa vetokoukun lukko ja irrota se.
D. Irrota vetokoukun pultti ja lukkoaluslevy.
E. Irrota BackSwing vetokoukusta.

www.yakima.com

YAKIMA PRODUCTS, INC.
4101 KRUSE WAY
LAKE OSWEGO, OR
97035-2541
USA
888.925.4621
yakima.com/support

YAKIMA AUSTRALIA PTY. LTD
17 Hinkler Court
Brendale, QLD 4500
Australia
1800 143 548
www.yakima.com.au
www.yakima.co.nz
www.yakima.eu

1035928C-21/21